

第五期

讀文教學專號

目錄

卷頭語

讀文教學的目的問題

讀文的學材問題

文字教學怎樣入手問題

字典檢查問題

讀文成績攷查問題

一個商驗教學——讀文——

的報告

編完以後

中華民國十八年六月十五日

福建教育廳研究部初等教育課

# 總理遺囑

余致力國民革命凡四十年其目的在求中國之自由平等積四十年之經驗深知欲達到此目的必須喚起民眾及聯合世界上以平等待我之民族共同奮鬥



現在革命尚未成功凡我同志務須依照余所著建國方略建國大綱三民主義及第一次全國代表大會宣言繼續努力以求貫徹最近才張開國民會議及廢除不平等條約尤須於最短期間促其實現是所至囑

## 本黨之教育政策

勵行 普及 教育 以全 力發 展兒 童不 位教 育整 理數 統增 高教 育經 費並 保際 立其 獨。

## 總理遺訓

普及教育提倡科學

今日恢復人格第一件須從教育始

質有賢愚非學無以別其才才有

全偏非學無以成其用

## 卷頭語

編者

國語教學，占小學教育上極重要的位置，誰都認識了，誰都知道。但是如何可以經濟時間？如何可以增進效率？那必不是一蹴而幾，那必不是三言兩語，就可以說得盡的罷！同志們都是研究教育者。尤其是實地研究的施行者。必定樂於這種的研究，所以我們本着研究的態度，試驗的精神，將國語中讀文教學，有商驗的計劃。並且有商驗的實現，教學者固然是成績斐然，大足以供同志們的參考。而同志們得了這種參考，也許可以有供攻磋的地方吧！所以本課同人，抱了十分十二分的執忱，編撰了讀文中以爲極重要的幾個問題，彙訂專刊。藉作實地研究的開始工作，

幸勿以爲是老生常談而迂腐！

更勿以爲是結束報告而就此了結啊！

## 讀文教學的目的問題

丁實宜

讀文，讀文，我們爲什麼要讀文？這句話，大概很容易知道，輕率些，馬上就可以答出。但是我們要仔細的想一想，却是很難說了，不一定個個人能夠回答，恐怕担任讀文教學的同志們，也不一定個個能夠回答，因爲目的沒有明瞭，而對於讀文教學的方法也很模糊了。方法是達到目的的工具。以前讀文的目的，是「讀書識字」所以祇讀不講，大學中庸，論語孟子，一直往下的讀，而不知他的內容，這是一般平民讀書的目的，至於貴族一些，那麼有讀有講，其目的在做文章。所以講的祇求其詞句組織上講究，而對於內容，却沒有注意，古文觀止，東萊博議的一類的濫調，讀得很多。結果每一字條或報章到手，往往書聲朗朗，搖頭擺尾的讀出。或問其內容，却不能回答了，如果專注重於照這樣的教學讀文，當然不是教學讀文的正當的目的。後變爲專教信札，房契，單據等日用文字。以爲以前所教的八股文章，四書五經，都不切於實用。改爲專

以應用爲目的。擬兒童爲小的成人，結果你教你的實用，而對於兒童的小世界裏，仍不能應用。反覺枯燥無味，但不能開展兒童的思想，培養兒童的欣賞，和讀書的興趣；反而對於書本怕了，不發生情感。得到一種相反的附學習，近今多數人，因見了默讀與朗讀實驗的結果，和兒童對於閱讀的興趣，極力注意於閱讀。把研究文字，與認識文字，訂正錯字的機會減少。那弊病也有約略的發現。變成囫圇吞棗，不求甚解。往往別字連篇，魯魚亥豕的識別，很多，若是文句中不很重要的字，識別也無妨大體；如果遇到極緊要的字，弄錯了便南轅北轍，大相逕庭了。這也不是最善美的辦法。所以我們要認清讀文的目的，是：

- 養成兒童讀書習慣，增進閱讀能力。
- 培養兒童的欣賞能力。
- 認識文字和運用文字。
- 發展兒童的想像，開拓兒童的思想界。
- 助長發表能力。

# 讀文的學材問題

顧品月

## 什麼是學材？

這學材兩個字，似乎是稍為特異新鮮一點，但是我們略為思索一下，就不難知道這是兒童學習的材料了，兒童學習的材料，我們常說是教材，教材二字好像是重在教師教的方面一些，學材是指兒童需要學習的材料而言。教材雖然仍是把兒童的需要為根據，但是因為有教字，所以以前注入式的教授，弄得兒童昏昏欲睡固不必說，就是現在實施教學法的先生們也往往免不了有一部分側重在教的弊病，所以要使教材的意義格外明顯，本文中不妨直捷爽快稱教材為學材了。

學材是教學的原料，原料好，建造出來的東西當然也好；原料不好，無論你有什麼好的計劃和方法，要建什麼東西，結果比較的總須差一些，不能達到圓滿的目的。

「孟子見梁惠王」：「人之初，性本善」一類的古文哲學，

## 讀文的學材問題

當然不是小學校裏的學材，就是現在最流行的一般書坊出版的讀本，也有許多可以研究取捨的地方，其普通的弊病：

- ①選材沒有一定的標準，包羅萬象，變為公民常識等一類重事實的說明書本。
- ②因為營業關係，不能多加彩色圖和插圖來增進兒童的想像，及閱讀的興味。
- ③因為急於出書，缺少實地的研究和試驗，閉門造車，未必適用。
- ④不顧內容如何，各課長短劃一，以致整個的故事，

截成許多課數來湊紙面，及全書的課數，覺太呆板；

我們在實地的試驗上，發現了這種種的困難和不適用之點。所以要選擇學材不得不先研究兒童喜歡閱讀什麼材料，定下一個選材標準，做平日的準繩。

## 什麼學材是兒童喜歡的？

平淡的敘述文，簡短的說明文，都不合兒童的口吻。勉強的被動的叫兒童反復誦讀，其現象固

然是昏昏欲睡，其效果也細微得很。反過來，倘使兒童拿到了了一本故事，歌謠，童話小說等，便興趣盎然，愛不忍釋，其原因在這種材料，是含有文學的意味的。是合乎兒童的心理的。究竟那幾種材料，是兒童喜歡閱讀的呢！現在各地還沒有大規模的切實的調查，可以做根據。不過在江蘇蘇州中學實驗小學會調查過各級各年齡兒童所喜歡閱讀的書本，得到一個小小的結果，不過恐怕人數太少，也不足為憑。但是不妨作為一個各校選擇學材，及置備圖書的參考。

各年級兒童喜歡閱讀的圖書：

- 一二年級——看圖識字，家庭教育畫，圖畫故事，兒童畫報，兒童文藝圖，小謎語，小兒歌，小故事，好朋友，兒童故事畫……等。
- 三年級——小朋友，小唱歌，小謎語，兒童畫報，小遊戲，小笑話，兒童故事……等。
- 四年級——小朋友，兒童畫報，小謎語，兒童世界，小劇本，少年……等。
- 五年級——少年，小朋友，兒童世界，兒童畫報，中國

故事，水滸，西遊記……等。

六年級——少年，三國志，水滸，小小說，小說世界，列國志，兒童世界，西遊記，飄流記……等。

一二年級兒童識字少，喜歡看圖，所以應當充分選用有圖的，內容多變化的材料，加以簡短而多反覆的語句說明。三四年級兒童喜歡閱讀小朋友，兒童畫報，兒童世界，內容含勇武奇俠等精神的童話材料。

五六年級兒童喜歡閱讀少年三國志，水滸，西遊記，飄流記等，內容含有冒險偵探等精神的小說材料。

選材的要件

按閱讀材料可分兩種，一種是精讀的

材料，一種是略讀的材料，現在分說如下：

(一)精讀——精讀的目的，是培養兒童讀書的基礎，所以學材應當選得精密，可以供仔細研究和討論的，其要點可以分述如下：

甲，內容方面

- ①含有三民主義精神的。
- ②是可以滿足兒童自然的需要的。
- ③是可以啓發兒童想像力的。

④是可以培植豐富的情感，并涵養美感的。

⑤是可以滿足兒童好奇的本能的。

⑥是合於時令的。

⑦是兒童經驗界可以想像得到的。

⑧是寓意積極而有興味的。

⑨內容生動，可以用動作來表演的。

⑩注意各種體裁，錯綜排列教學，但先後無難易顛倒之弊。

⑪欣賞文多於應用文，（低年級尤應注意）

⑫低年級多韻文，并且語句簡短，多反覆。

乙，形式方面，（根據國民政府教育行政委員會，審查小學國語教科書暫行標準）

①字體——低年級用二號字，中年級用三號字，高年級用四號字。

②字形——低年級用楷體，中年級用宋體。

③字間——至少限度須一耗。

④行間——二三號字排成的，行間距離，以等於字體闊度之半為準。四號字排成的，行間距離，以至少

讀文的學材題問

等於字體闊度三分之一為準。

⑤標點——低年級不用標點，而每句隔離，中年級用標點，高年級全用標點。

⑥插圖——要注意下列數點：

A 意義明顯。

B 形像正確。

C 位置適宜。

D 筆致生動。

E 彩色圖色彩鮮明。（低年級宜多）

F 特點易見。

F 顏色——除彩色圖外，餘均以白紙墨印為當。

(二)略讀——略讀的目的是在擴充兒童的思想，形式上不必有極嚴密的選擇，不過大概應注意到：

①不背精讀材料選擇的原則。

②文字的難易程度，適合於兒童的能力。

③內容豐富，饒有興味。但力避荒誕無根據，引起可怕的材料。

從前的一般人，都以爲兒童是具體而微小的成人，往往以對待成人的手段來對待兒童，訓練成人的方法來訓練兒童，把成人閱讀的書本來教兒童，如不能了解的哲學——四書，五經，子曰，詩云，的一類，——不能了解的史學——三字經，龍文編引，——不能了解的詩詞——千家詩，神童詩，詩品，以及抽象的仁義道德，把這活活潑潑天真爛漫的兒童，硬弄得痴呆，讀不出，便夏楚加之。這不是教育，苛刻的一句話，簡直是「教死」，這時候實在不懂得兒童心理，這時候實在不顧得兒童興趣，更不知所謂方法。現在的兒童，可是從這裡解放出來了，能否都不受這樣的禁錮，能否現在的讀物都建築在兒童的心理上，我們的假設標準上，這還是一個疑問呢！願同志們，還是努力着研究，還記着

### 兒童非成人的縮小



# 文字教學怎樣入手問題

顧品月

## ▲引言

### ▲唱歌遊戲

### ▲看圖聽故事

### ▲閱讀書本

### ▲結論

## 引言

根據兒童活潑好動的本性，和學習的興趣，初年級兒童的教學，非利用遊戲方法不可。遊戲可以使各個人的本性發表出來，於是談話啊，唱歌啊，講故事啊，都可以逐漸開始教學。初入學兒童的讀書識字，最好也就是遊戲，又似乎唱歌，使兒童有充分的活動和興趣，於不知不覺中間，學習了許多應得的文字。所以應當選用簡單的、完全的、合乎兒童口語的謎語，兒歌，或民間歌謠等等，作為教材。從事歌唱，從事遊戲，然後進於識字讀書。一方面更宜用彩色的圖畫，製成文藝圖說，圖畫連續故事等，引起

## 文字教學怎樣入手問題

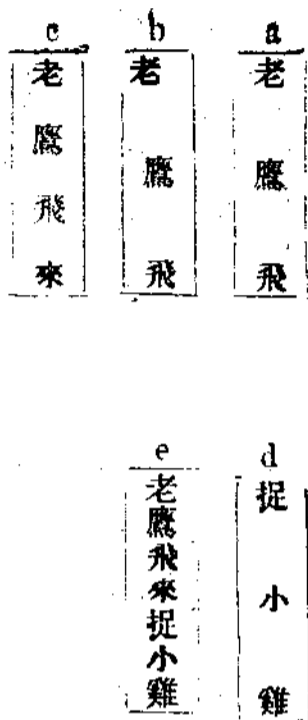
兒童閱讀的興趣。現在分項舉例說明如下：

### ■唱歌遊戲

材料 老鷹飛。老鷹飛，老鷹飛來捉小雞。

這材料可先由教者說明意義，或講一個故事，引起學習的動機。然後教兒童說。一面在黑板上寫出語句來。這并不是一定兒童認得。不過是使多數兒童於聽說的無意中，可以運帶認識幾個字。引起識字的動機，教師就可以利用機會教學。學說了二三遍後，可以開始遊戲。其法：一個兒童做老鷹，其餘的人做小雞。請一位年齡較大的兒童（或教者加入亦可）做老雞，小雞躲在老雞的身後，老雞保護小雞。老鷹在前面口唱

「老鷹飛，……捉小雞」乘老雞小雞不備的時候去捉小雞。小雞被捉着即代為老鷹。老鷹變為老雞。老雞變為小雞。如此輪流遊戲，可使大多數人得到練習的機會。這裏面更可利用反復練習的方法。使個個兒童都活動，都會練習看字。例如寫好字條（長一尺五寸闊七寸）如下圖



教師抽出 a b 條，則老鷹飛來飛去。而小雞跟好老雞老雞用心保護小雞。

抽出 c 條老鷹祇可飛來看看不能捉，要抽到 d 兩條或 e 條那時老鷹才可以開始捉小雞。若有一個兒童不識字，或不用心看先生手裏的條子，那就要被老鷹捉住。此種遊戲，極有興趣。兒童可以有玩了再要玩，以後常常想玩的現象。

（以上不過舉了一個簡單的例子，其餘請參看初等教

育第二期拙著「幼稚兒童識字教學的研究」

### 看圖聽故事

兒童的歌唱及遊戲，可以使兒童活

動而多開口，以後當漸注意於耳聽及眼看方面。看書的初步——教師口講故事，一面用彩色畫成的圖畫連續故事圖。掛在黑板上，使兒童耳聽了故事，眼看了圖畫。興味更加濃厚，而故事圖上有字句，就可隨時認識，隨時練習講解。圖畫故事材料舉例如下：

#### a 口述故事內容

唐兒的母親，買了一條大魚，叫唐兒去送給外祖母過生日。唐兒拿了魚便走，不料走到半路上，拿不動了，他就放在地上拖。有一只大黃貓正在肚子餓，就走過去跟在唐兒背後，咬了一個魚尾巴去了，唐兒還不知道，仍放在地上拖。嘴裏還說，「多費啊！」不料一輛車子走過，車輪滾過魚背上，魚又截去了半段，等拖到外祖母家裏，拿起來一看，不好了，祇有一個魚頭了。

#### b 圖畫故事實例

圖是用桃林紙彩色畫。長約工都尺一尺六寸。闊約一

圖(1)



唐兒

母親

圖(2)



出去。

一條魚走

唐兒拿了

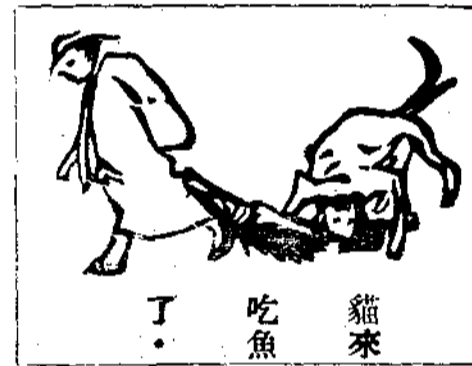
面 封



圖(3)



圖(4)



圖(5)



圖(6)



圖(7)



這一類的圖畫故事，講過以後，可用夾報夾子夾好，掛在教室裏，給兒童隨時翻看。

### 三 閱讀書本

a 把遊戲中兒童會唱的語句材料，加以插圖，印成書本發給兒童。兒童拿到了新書，一定很快活的要緊看，看了，發現其中有認識的字，及明瞭的內容，可以引起學習的動機。教師祇須略加指導，兒童就可都會念了。

b 講過的圖畫故事材料，縮小印成書本，發給兒童讀。

c 教師將選定的教材編成故事，講述半段或全段後，發書給兒童去看，他們一樣可以有極濃厚的興味去閱讀。

d 教師或兒童口講的故事，大家認為有趣，可以共同編成簡短文字，加圖印成書本，來做閱讀材料，用這種方法，那書本中的字句雖較難，兒童亦易了解。

e 兒童會唱的歌謠，及會說的謎語，可以借綴法機會，由兒童口述，教師筆寫在黑板上，以後即印成讀本，供兒童閱讀。

### 四 佈置文字環境

文字教學怎樣入手問題

a 文藝圖說——上半有圖，下半有簡單字句的說明

b 畫片說明——美術畫片，加以說明，

c 圖畫書籍——如兒童畫報，兒童教育畫，兒童文藝圖……等。

d 揭示字片——讀過的字，寫成字片，揭示在教室裏（請參看初等教育第一期拙著「一年級新生的入手教育法」）

### 結 論

總之要教初入學的兒童讀書，是一件很困難的工作，

隨時應該注意到

■ 隨兒童自然的興趣去學習，不加強迫。

■ 從簡單語句入手，不用單字入手。

■ 材料內容是活的，可以表演的。

■ 多利用圖畫提起興味以助記憶。

■ 應多利用機會，供給文字。

■ 本文所述，僅關於閱讀書本以前的教學步驟，至於能閱讀書本以後的教學方法，請看本期「一個商驗教學——讀文」的報告——低年組實況記載。

小故事——小兔子送魚

小兔子捉到一條魚，要送給人家吃。

小兔子把魚送給牛吃，牛說：「我不要吃。」

小兔子把魚送給羊吃，羊說：「我不要吃。」

小兔子把魚送給豬吃，豬說：「我不要吃。」

小兔子把魚送給馬吃，馬說：「我不要吃。」

小兔子把魚送給貓吃，貓說：

「魚是我最喜歡吃的，謝謝你！」

# 字典檢査問題

丁重宣

字典是什麼功用？

適用什麼字典？

什麼時候教學查字典？

怎樣教學查字典？

## 字典是什麼功用？

字典是一種使用工具的工具，因為文字是研究各科的工具，而疑難不認識的文字，欲使之瞭解，非檢查字典不可，而培養兒童自力研究，自己閱讀的能力，那一定要把檢查字典的方法，運用純熟，所以教學檢查字典，在讀文課內是一體必要的工作，特把下列的幾個問題來討論一下：

## 適用什麼字典？

現今字典的種類極多，有學生字典，學生字彙，國音字典……等最近的有王雲五氏四角檢查法的字典，張鳳的面綫點的字典，形形色色，為小學教師的，幾無所適從，究竟誰的便，誰的不便，字典檢查問題

便，也各有所長，亦各有所短。在以前的幾種字典裡，其缺點有四：

一，查不到字 查部首很費力，往往有的字，查查幾部，都查不到，不合教科書中用的字，教科書中所有的字，和日常應用的字，往往缺漏，生僻的字，倒反選取，不適於兒童檢查的使用。

二，缺少語體用字 小學都用語體文，即五六年級，也把語體文做中心，但是字典中關於語體用字，多半沒有採入，不合兒童檢字的使用。

三，查不出音 現行各種字典的切音，都不相同，有的採用廣韻，有的採用集韻，譬如「一」的切音新字典是「於悉」切，新式學生字典是「益悉」切，有的所注

的音，這音的字也不能認識，或用讀若，有的比較新穎，用注音字母，有的用羅馬字，總之很難一查便可讀出聲音來。

四，查不出意義。字典上釋義的方法，往往是……也，查了究竟怎樣意思，又沒有知道。查了等於沒有查，最可恨的，要的一些也沒有，都注上一大套古書上引証的廢話，弄得學生莫名其妙。

可是現在的國音字典出版了，四角檢字的字典出版了，不能不算是努力革新的表現，但是國音字典其困難是在查部首，四角檢字法，其困難仍在於檢字，尚須化很多的功夫去認幾個號碼，而中華書局出版的張鳳字典祇須記得三種記號，而綫點，便可以查字，在檢字方法中最稱便利，但是現今尚未正式出版，在最近期間內，國音字典與四角檢字字典，尚可應用，惟張鳳字典正式出版後，那就可以用張鳳字典了。

### 什麼時候教學檢查字典？

在一二年級中工具最好簡單，字的音義，由教師直接口授，有的學校，在一二年中，除教漢字之外，還教注音字母，要叫很

小的兒童，把一種工作，坦負一種的任務，那何等受苦的一件事，檢查字典，最妥當便在三年級，一方面樹立他自己查字典，自己閱讀的基礎；一方面在二三年級裡他們已經讀過的生字有九百個至一千個的數目。——依據李步青氏編小學校國語文學讀本生字假定和實際一欄內。——也可以把字典練習檢查了，在四一年級中可以把字典檢查運用純熟。

### 怎樣用教學檢查字典？

檢查字典的事情，不必要特定在一節時間或兩節時間內，祇須把檢查字典的事情，在讀文中訂正生字的時候教學，學生有一個生字提出，就把這個生字的檢查方法指導，譬如一課書中，學生方面，概覽全篇後，把生字提出七八個，遂把這七八個生字板示，逐個由師生共同討論，檢查方法，後指導兒童檢查，檢查之後，有注音字母不能認識的，隨即教注音字母的讀法切音，四聲……新教過的注音字母，就寫在三寸見方的磅紙上，做一種閃爍練習片，使之練習純熟，或者揭示在黑板的兩旁，使之日常接觸，以便認識，讀過的注音字母，或者每



尺。式樣如下：

天抽出五分鐘的時間，在讀文課內，做注音字母的閃爍練習。每個注音字母，都教完了，那末就把他整個復習，可以順次的念：齒音唇音……等順次的溫習；這樣教去，十星期或十五星期之後，一定可以把字典檢查法教會，注音字母也可以純熟，如果特定一個時間，沒有生字去檢查，必要假設那不需要的當做生字，兒童的興趣，總不濃厚，這種枯燥無味的工作，教者諄諄，聽者藐藐，或是昏昏欲睡，其效率必很小，同樣注音字母的教學，如果特定了時間，把注音字母順次教下，那很呆滯，那必不合兒童的需要，和兒童的心理。事倍功半，是在意中。所以我們教學注音字母，不可以不審慎呢。

### 小謎語

一

兩把鉗刀，  
八把尖刀，  
背有黑罩，  
走路橫跑，

(蟹)

二

小小諸葛亮，  
獨坐軍中帳，  
擺起八卦陣，  
要捉飛來將，

(蜘蛛)

故事——兔兒的守門人

從前有一個女人，他家裏有很好的菜園；後來來了一隻兔兒把菜園裏的菜喫去了一半。女人對他的女兒說：「我們園裏的菜，要被那兔兒喫完了，你快去趕掉他。」

女兒忙走到園裏大喝道：「嘎嘎！小兔兒呀！你快去罷，不要來喫掉我們的菜了！」

兔兒聽了喊道：「小女兒！你來，請你坐在我的尾巴上，同到我家裏去。」但是小女兒不肯去。

過了幾天，兔兒又來喫菜了，女人再同他的女兒說：「你快到園裏去趕掉這兔兒。」

女兒到園裏大喝道：「嘎嘎！小兔兒呀！你不要來喫掉我們的菜了。」

兔兒聽了，喊道：「小女兒！你來，請你坐在我尾巴上，一同到我家裏去。」小女兒仍不肯去。

第三次兔兒又來喫菜了。女人又同他的女兒說：「你快到園裏去趕掉這兔兒。」

女兒到了園裏，大喝道：「嘎嘎！小兔兒呀！你不要來喫掉我們的菜了。」

兔兒聽得小女兒的聲音，大喊道：「小女兒！你來，請你坐在我尾巴上，一同到我家裏去。」

小女兒就坐在兔兒尾巴上，一同到兔兒的家裏，兔兒對女兒說：「現在你一定要住在此地，給我守門，並且替我做下道菜，我現在要請許多客人來聚餐。」

不多一刻，客人都來了：你道是什麼客人？原來是一羣小馬，小狐狸，和黑老鴉。

酒席擺備完全，小女兒不覺憂悶起來；他不願意給兔兒守門的，他要到母親那裏去。

兔兒帶道：「小女兒來，你站在桌子旁邊，唱個好聽的歌兒。你唱，我說，使許多客人快樂。」

小女兒哭起來了，兔兒去多招幾個朋友去。

小女兒哭兔兒出了門他擱草做個草人，把自己的衣服給他穿，替他畫了個紅嘴，坐在廚房裏，好像燒菜的樣子；他就脫身逃到母親家裏。

兔兒回來喊道：「小女兒來，唱個好聽的歌兒。」

小女兒不答應。他走去把小女兒一打，小女兒跌在地上，他走近一看，呀！一個小女兒被我打死了。

他以後不敢再到園裏去喫菜，恐怕小女兒的母親追究這樁事情。

# 讀文成績攷查問題

丁真宜

攷查的用意

攷查的方法

## 攷查的用意

■攷查正學習究竟有多少高 我們教了一課書，必定獲得這一課書的智識技能，否則讀了這一課書，而不能獲得這課書的一切。那末就是徒然耗費了這一課書的光陰。

■要分別對於讀文能力的差異以爲分組的標準 對於讀過的文字，攷查後，成績相近的，參酌智力的成績和讀文能力，分組。或兩組或三組，看各級的情形而定。因爲有的學生成績極優，有的學生成績極劣，而施同一的教學，未免有因功課太易，常生疏懶的習慣，不克盡量發展；有的因了太難，往往有望洋興嘆，有自暴自棄的心理，最好時常查他的成績，優升劣降，調動他的組別。

讀文成績攷查問題

·一方面使之奮勉，一方面使之儆惕。

■診斷學生的學習 教師對於學生，好似醫生的對病人。醫生要知道病人的狀況，不能不先診斷他是什麼病，然後下藥。如果藥劑亂投，不但無效，反致病人於死命。要是知道兒童癱瘓的所在，是否速率不良，是否理解不清楚，是否組織力不強，是否記憶力不強，一方面使學生自省，一方面使教師自省，學生的對讀文發生困難，是否爲練習之不足，是否學習方法之不合宜，是否基本文字的缺乏，是否對教材無興趣，是否有生理上的缺陷，是否智力的低下，我們查考成績以後，就可以診斷出來，或者得到診斷的一條通路。

■促進讀文教學的改革 經過各種測驗之後，對於教學法有所改革，可以有把握：

一

## 讀文成績考查問題

二

甲，對於讀文的速率上有缺陷，即宜利用下列的方法：

- ①養成默讀的習慣，
- ②免除暗發喉音，
- ③注意練習材料的選擇，
- ④讀文時注重概覽全篇的過程，
- ⑤初教學時，要用一句一段有意義的材料，
- ⑥養成有規則的眼動的習慣
- ⑦劃個人進步曲線以資比較，
- ⑧利用全級全校的成績和別級比較，
- ⑨多應用閃爍片。

乙，對於讀文的理解力上有缺陷的，多利用下列的方法：

- ①增多學生的生字，
  - ②引起讀文的興趣，
  - ③注重讀文的深究過程，
  - ④利用增進速率的各種方法，
- 丙，對於組織力有缺陷，應利用下列的幾種方法：

- ①用問答教學法，
- ②用問題法教學。

③用擬題法教學，

④用表演法教學，

⑤做大綱練習，

⑥做表列要點練習，

⑦注重整理的過程

⑧時常舉行考試。

丁，對於記憶力有缺陷，宜多利用下列的方法：

- ①有記憶內容的決心，
  - ②先測驗而後閱讀，
  - ③多用緊要和有趣的材料，
  - ④讀時有解決問題的態度，
  - ⑤讀時明瞭內容，并聯有關係的事項，
  - ⑥常舉行測驗，
  - ⑦每日行短時間復習
  - ⑧每期每月多長時期復習，
  - ⑨注意聯絡比較的過程
  - ⑩注重多反覆而有興趣的練習過程。
- ⑪評定學習材料的價值 一月或一學期所學習的材料，學

習之後，得到多少的效果，對於學習材料的價值，極有關係，由考查之後，可以估定那課的價值。

因反省教學法的優劣，教師自己教過後，對於學習的材料，所收成效如何，那末可以把自己的教學法反省，如果有缺陷，那就可以照第三條所舉的方法改良。

### 考查成績方法

■標準測驗 現行的標準測驗，在一個學校內，可以把各級成績比較，對外可以和各校比較，可以計算T B C F分數，大概通用的幾種，列舉於後，其方法詳說明書，茲不贅：

甲，陳鶴琴氏初小默讀測驗 這個測驗，共分兩類，每類有四個測驗，可以查出兒童識字解字，用字，的能力，可供初級小學用。

乙，陳鶴琴氏小學默讀測驗 這測驗共分五類，每類有十篇文章，每篇後有三五個問題，可以測驗兒童閱讀的能力，應用年級，大概自小學三年起，到初中二年止。

丙，陳鶴琴氏小學默字測驗 這個測驗，共分兩類

### 讀文成績考查題問

，每類有五十個字，可以測驗默寫的能力，自小學三年到高中一年止，都可應用。

■非標準測驗 這種考查方法，可依據兒童學習過的材料，自己編造，方式極多，茲擇要舉例如下：

■識字考查，教師把聲音形狀相近的幾個字，集會起來，使兒童去辨別。如 ■滅蜜密……教師口述蜜蜂的蜜，等兒童去劃出。

### ■查查畫圖最再哉

如果四個中間，選擇一個的，那分數用  $\frac{1}{4}$  畫

如果三個中選擇一個的，那分數用  $\frac{1}{3}$  畫

■識字考查(二) 這種測驗是做了二十到四十句子，每

句內有一個錯字，使兒童劃出後改正。如

(1)今天天氣很好……(4)

(2)王兒是我教字再好的學生……(最)

分數的計算，正對一個，就算一分。

■解釋考查 出了若干詞類，使兒童解釋，簡單明瞭，對的便是一分。例如：

讀文成績考查問題

(1) 挽發……

(2) 徘徊……

(3) 衛兵……

(4) 稀……

解釋考查(二) 每一詞類有四個答案，去選擇一個，分

數是正對 $\frac{1}{3}$  錯 $\frac{2}{3}$

(1) 點綴是講(1)懸掛(2)裝飾(3)化妝(4)摹仿……

(2) 千迴百折(1)很直(2)很彎曲(3)很多(4)好看……

……

組織考查 用一句句子，把字顛倒了，使兒童重行組織

以測驗他的組織能力。有的幾個答案，都對的。以對的

計分。

(1) 聽會者的所聽是……

(2) 視以側耳而預聽……

閱讀考查 教師選出兒童沒有讀過的材料中，由淺及深

的五六段文章，每段之下，出幾個問題，使兒童閱後答

出。每級測驗時間，以級中最早交卷的人為標準。惟此

種方法，印刷材料極麻煩，以答準的計分

四

默字測驗 把讀過的字，口述：如「天上的天，天地的

天」……「天」字，兒童即默出，方法與默字標準測驗相

同。

閱讀測驗 把讀過的字，提出來，如

三	天	地	天	地
1.	天			
2.	地			
3.	天			

這種測驗，音義都對的算對，別字或可原諒；或音一分，義一分，那末音對義不對的，也可以算一分，是在教師之決定。

標準字測驗 一二年級測驗，除初小默讀測驗外，很少

適當的方法，但是或因購置不便，吾們可以仿造幾種，

茲將簡便而容勿做的，擇要說明於下：標準字測驗，

一連寫四個不成字的字，中間夾一個正的字，使兒童

出：

(1) 一、二、三、四 分數是：正確  $\frac{1}{4}$  錯  $\frac{3}{4}$

(2) 一、二、三、四

**看圖選字測驗** 畫一個圖，旁邊寫上三個字，使兒童選一個與圖配合的字，在字底下劃一劃，分數的計算是

正確  $\frac{1}{2}$  錯  $\frac{1}{2}$

(1) 手的圖 足、手、毛

(2) 筆的圖 棍、筆、筆

**劃去無用字的測驗** 一句詞句裏有一個字加進去，絕對無用的，遂把這無用的字劃去，例如：

(1) 三個大人，  
(2) 你上那兒的去？

**畫圖測驗** 畫了三幅圖，中間有一幅的意思對句子的，其餘的兩幅，是不對的，把對的圈出，例如：

讀文成績考查問題

(1) 一個人打鐘 一人打鐘 二人行路 一人寫字

(2) 貓 掃 鼠 掃 鼠 貓 吃 魚 鼠 咬 洋 燭 掃 鼠 掃 鼠

分數是：正確  $\frac{1}{2}$  錯  $\frac{1}{2}$

**對字測驗** 這種測驗是出了一個字，或一個詞類，使學生對出相反的字，例如：

(1) 上 下  
(2) 白 黑 或者有兩個以上的答案祇要是正確的，那就算對了，如有疑義，就算錯。

(3) 高 低 中 低

**填字測驗** 每句句子中空去數個字，使填成有意義的句子，劃的劃數就是填的字數，二句中全對的纔算對，分數照對的算。

(1) 一箇——人——的在街上行路，  
(2) 你到——去？

查字致查

兒童檢查生字的快慢，正確與否，對於讀

文極有關係，吾們如何考查，也許很需要的。其方法，先將選擇一課沒有讀過的書，印刷課文後附生字；

生字下備有填寫音義的地方，先令兒童同時起看，看後把生字檢查字典，填注音義。同時停止。分數以音

對的算一分，錯對的也算一分。

以上十五種考查讀文成績的方法，比較的是科學的。測驗時最好題目多些，至少有二十個，測驗時不是每次各種都混合，是每次僅採用一種或二種方法。

小謎語

大哥堂前坐，

二哥屋上登，

三哥張開嘴，

四哥看大門，

(椅子，貓，石獅子，狗。)

本年四月底，教育廳假座福州初級中學大禮堂，開歡迎全省運動員大會，并有餘興，曾記得廈門大學運動員某君的歌詞，極富有兒童文學的意味，真是語句簡短，意義明晰，而又多反覆，極合兒童口語的一篇兒歌。特錄於後：

樹上有三隻小鳥，三隻小鳥，三隻小鳥！

飛去了一隻，樹上還有兩隻小鳥，兩隻小鳥！

又飛去了一隻，樹上還有一隻小鳥，一隻小鳥！

又飛去了一隻，樹上沒有小鳥，沒有小鳥！



# 一個商驗教學——讀文的報告

顧品月  
樊家駒  
丁重宣

## ▲導言

▲低級組——省立福州高中附屬第一小學

▲中級組——省立福州第一小學

▲高級組——省立福州第四小學

## 導言

我們知道「批評教學」，在師範生實習時常行的一種方法，可以把教材和教法的優點劣點，盡量的表示出來。收到實地研究，集思廣益的效果，我們要謀教學方法的改進，也非如此不可，不過各學校教員，事務紛忙，在事實上是不容易做到，所以我們就想到有「商驗教學」的試行，就是大家商量並實驗教學方法的意思，其步驟，可慢慢進行：

第一步——指導員商驗——指導員先選定某科優良教師，和

校長接洽，得該教員的同意，再和他直接談話，

討論一切。其進行步驟如下：

一個商驗教學——讀文——的報告

(A) 說明目的——指導員應先用積極研究的口氣，和教員說明舉行商驗教學的目的。

(B) 討論選材和編製教學計劃——指導員先請商驗教員選定教材，並擬定教學計劃，再共同修正之。

(C) 實地商驗——商驗教員實地教學，指導員詳錄事實；俟教學完畢，和該教員作詳細的討論。

(D) 商驗報告——指導員將商驗教學的情形，編成

## 一個商驗教學「讀文」的報告

一個報告，加以詳細的意見，印發各校，以資參考和研究。

二

### 低級組

#### A 教學材料

商務印書館出版國語教科書第二冊第十課「搬不動」。課文如下

#### 教材

小孩子有十袋米，老鼠知道了，想吃一點，小孩子說：「可以，可以，你搬一袋去。」老鼠搬不動，銜了幾粒米就走，老鴉知道了，想吃一點，小孩子說：「可以，可以，你搬一袋去。」老鴉搬不動，銜了幾粒米就走，後來雞和鴨，也來搬米，大家搬不動，都銜了幾粒米就走，小孩子笑笑說：「一，二，三，四，五，六，七，八，九，十，十袋，哈哈！你們一袋也搬不動。」

#### 意見

這次我們先做第一步的工作，——指導員商驗：規定國語科讀文教學法。分低級中級高級三組進行，并選定福州高附屬第一小學一年級，黃琇珠先生。省立福州第一小學二年級鄧士俊先生，省立福州第四小學六年級鄭文榮先生。為商驗教學的出發點，事前先和各該校校長接洽，并得担任教員的同意後，就開始討論選擇教材，教學方法及教學用具……等問題，編製教學計劃書，然後開始參觀實地教學，每次教學完畢，和担任教員談話討論，現在把各組所選用的教材，和教學的情形，紀錄於後，并加意見，以供各校的參考。

1. 生字多反復：本教材內的生字「袋」，「搬」「幾粒」，……等能多反復，使兒童多多會面，容易認識，容易牢記。

2. 句簡子短而多反復——如「想吃一點」，「可以，可以，你搬一袋去」，「搬不動」……等單句簡短而多反復，容易誦讀及記憶。可以作兒童練習說寫的基礎。

3. 內容生動不呆板——此類物話教材，是把常見的事物，用不常見的情形來組織。是根據兒童舊觀念舊經驗，組織新觀念新經驗，兒童讀了很有興趣。並且有雞，鴨，老鼠等多種動物，可以做故事體來敘述，對話體來談話，或劇本來表演。教學時方法便於多變化，使兒童有興趣，熟讀所教的教材。

4. 有插圖可以增加興味幫助記憶——低年級的教材，及教學方法，均須時時利用圖畫，才有興味，因兒童對於文字的識別力，內容的想像力都很薄弱，所以要有插圖，圖畫，來增加興味，幫助記憶。

5. 字體的大小和排列適宜低年級用的教材，字體要大，並且要正楷，排列整齊，務使兒童看得清楚，得有正確的觀念。

6. 是自然不單調的敘述——普通人以為低年級祇可讀短篇文字，但照實際上情形及個人經驗看來，却是不然。

一個商驗教學——讀又——的報告

祇要內容不單調，組織有興趣，雖較長故事，兒童也非常喜歡讀，並且於短時間內，可以學習純熟，短而單調的故事，不是使兒童拿到書就有昏悶欲睡的現象，就是得到口傳不懂內容的弊病。

### B 教學方法

**情形** 本教材分四次教學，每次二十五分，共計一百分鐘教學完畢。

教便物——雞，鴨，老鼠的掛圖，生字片，紙球。

第一次——二十五分鐘

**一、動機和目的** 以雞，鴨，老鼠，老鴉的掛圖為問答材料，引起動機。

師——你們看看這張掛圖上，所畫的是什麼？

生——（同聲）是雞，鴨，老鼠。

師——你們有看見過活的雞鴨老鼠嗎？

生——（同聲）有看見過的

師——現在有一段雞鴨老鼠老鴉的故事，你們喜歡聽嗎？

生——（同聲）喜歡聽的。

師——（講故事）「有一個姓張的小孩子，他家裏有十袋米……」

……」(將課文中的大意，加以編造演述之，)

生：「我們也來講故事，(約四五人，所講大致離題甚遠

，且少系統，每生講畢，師略加批評改正意見，)

第二次——二十五分鐘

師：「昨天講給大家聽的故事，還記得嗎？」

生：「記得，(一生演述故事概要)」

師：「(出老鼠掛圖，用教鞭指點 討論并說明老鼠生活的

情形：)

看雞的掛圖，討論並說明雞的生活情形，(衆生學雞叫)

看鴨的掛圖，討論並說明鴨的嘴腳形態，及生活情形，

師：「你們要明白這許多東西的故事嗎？可以讀書。(生拿

出書來)第十課，

## 二、概覽課文

師：「你們先把書中的故事，看一遍，這課裏的字都認識嗎

？都會念嗎？」(師提出下列生字，「袋」「粒」「幾」「

哈」叫學生逐個來寫在黑板上。)

大家會念嗎？(逐個讀一遍)

第三次——二十五分鐘(但實計上課約有五十分鐘)

## 三、練習讀講

1. 先用生字閃爍練習片，(長約五寸半，闊二寸半的圖畫

紙，上書生字)，復習以前讀過的生字，如「動」「簾」「

可以」「身體」「條」「響」「掛」「頭」「銅」「鈴」「知道」……等(約

三分鐘)每張抽出練習，到大半都能讀出為止。

2. 拿出書來看書，先看圖中物件，說明各物的形態，習性

等等。

### 3. 練習讀

師：「誰能來讀？請來此地。」

甲生：「(持書走出，至講台前讀 遍)」

乙，丙，生：「(如前，各讀一遍)」

丁，戊，已，生：「(如前，各讀半課)」

庚生：「(如前，讀一句，衆跟讀一句，共半課)」

辛生：「(如前，讀下半課)」

師：「(逐句讀，逐句用土話講，兒童逐句跟讀，跟講)」

師：「(用土話講，學生讀出國語句子來。)」

師——(叫甲生照前樣讀講一遍)

師——大家都明白了嗎？

生——明白了，

#### 四、應用

##### 1. 討論表演方法。

師——怎樣表演？

生衆——(提出故事內容大概，并說明其中人物。爲)

一、店主人搬米。二、老鼠吃米。三、老鴉吃米。

四、雞和鴨吃米。五、在手工課上做紙球，算是米袋。

##### 2. 分配表演人員

一、店主人——邵雲

二、老鼠——宜眉

三、老鴉——關壕

四、雞，鴨——邦勤，孝爽，

五、紙球——鼎元去做

第四次——二十五分鐘

#### 五、表演

師——昨天說是請那幾位來表演的？

生——(說出名字，師寫在黑板上)

師，紙球做好了嗎？

生——好了。

店主人站在講台上，旁有一張木椅，椅上放了十個紙球，算是十袋米。

店主人——我爹爹剛才出去，叫我看守這十袋米，我要好好

看守着。(看守米，停一剎兒，一隻老鼠走來，)

老鼠——(輕輕走到米袋旁，找東西吃，仔細一看，知道是

米)吱。吱。(作要吃狀)

店主人——(看見老鼠)你要吃米嗎？

老鼠——(點頭)

店主人——可以，可以，你搬一袋去罷！

老鼠——(搬米，用力搬，搬不動)

老鴉——(飛來)哇。哇。(老鼠嚇得逃走)

店主人——老鴉——你也想吃米嗎？

老鴉——(點頭)

店主人——好的，你也搬一袋去罷！

老鴉——(搬米，用力搬，搬不動)。唉！搬不動！(衝了幾粒米就走)。

雞和鴨——(一路叫，一路走來，)

店主人——你們也想吃我的米嗎？好的，你們搬一袋去罷！

雞和鴨——(合搬一袋米，搬不動，只好在袋口裏衝了幾粒米就走)。

店主人——(拍手大笑，指着米袋)哈哈！哈哈！一，二，三，四，五，六，七，八，九，十，十袋米。你們一袋也搬不動，呵呵！哈哈！

(一組表演完了，又請第二三組兒童表演，言語動作，與第一組相彷彿)。

### 六、批評

師——大家看了表演，覺得誰做得像，誰做得不像，我們來比較一下。三組裏面：

店主人誰做得最好？——宜欽

老鴉誰做得最好？——承謙

老鴨誰做得最好？——宜眉

雞是誰做得最好？——邦勤  
鴨是誰做得最好？——兆浩

師——勉勵做得好的兒童，希望下次還要用心做，矯正做得不對的兒童，并討論好及不好在什麼地方？及其理由。

### 意見

本教材教學時間，尚嫌太短。照這樣一篇材料，至少一百五十分鐘，才可教學完畢

### 一、動機和目的

1. 學習的動機可分兩種：一種是學生自發的，一種是教師引起的。學生對於後者，不及前者有興味而且自然。所以選取材料時最好是根據兒童自發的問題，或設計的中心問題，其好處有三：

A 是兒童需要的。

B 是兒童想像得到的。

C 有實在的事物可以觀察引起興味的。

2. 教師引起動機，口說不及佈置環境。佈置環境中，掛圖不及實物。觀察實物可以使兒童生好奇心，而發生種種學習的動機來。

## 二、概覽課文

1. 概覽課文時要注意閱讀的速率及理解，所以最好要比賽看得快，養成祇用晴眼看，默讀不出聲的良好習慣，並且要能理解文中大意，看完後可以說出大概情形來。低年級兒童的能力，或者還夠不上這種方法。不妨由先生提出問題，與兒童問答大意：使兒童腦海中，有本文的大概觀念。常常這樣練習以後，可以慢慢改由兒童自述。養成閱讀快而能理解的良好習慣。
2. 問答大意後，可再全體默讀一遍。同時由各兒童提出生字難句，教者一面回答各兒童的問句，一面把兒童提出的生字難句寫在黑板上，這樣提出生字難句，比先生提出來的，切實而需要得多。
3. 要問字句先要舉手，教者依舉手先後解答，如此可免教室中聲雜，秩序凌亂。
4. 如「哈哈」「幾粒」「搬不動」「幾袋」……等意義聯絡的字句，不妨一同寫在黑板上同時教學，比較祇寫「哈」「粒」「搬」……等各個生字，讀起來使新觀念容易與舊

一個高齡教學——讀文——的報告

觀念聯合，有興味，容易記憶。

5. 認識生字難句——就是根據兒童提出來寫在黑板上的生字，難句，用問答法與兒童說明意義及讀音。

## 三、練習讀講

1. 生字閃爍練習片——凡新教材中的生字，練習次數要多，所以每次上課時候，宜先練習二三分鐘，比較熟一些的生字，可逐漸減少次數。
2. 練習讀不必全體一同拉調朗讀。其弊在浪費時間，及養成一部分心猿意馬，隨便跟讀的兒童。這是最不經濟時間的辦法，以少用為妙。
3. 各個兒童拿了書站到前面來讀的時候，也是拉起調子，失却國語的真精神。應根據，故事內容，照說話的情形，有快，慢，高低的讀念。
4. 各個練習讀的時候倘使有不識的字，一面由教師隨時解答外，并須寫在黑板上。等該生一課念完後，就把黑板上不識的字，提出讀解一遍，有錯誤的地方，應充分使兒童提出并訂正。

5. 學生有因要姿勢的端正，兩手下垂，以致有不看書的現象，不妨叫兒童兩手取書，略側向自己，那於姿勢并無大碍，而於觀看却便利得多。

6. 一生或先生領讀，衆生跟讀，一生或先生領講，衆生跟講，的兩種方法祇可少用，否則養成多數不用心而得口傳不明內容的弊病。可以方法變換，如先生讀一句，學生講，甲生講一句，乙生找出國語句子來；等。最好是不依次序的總之我們要驗出兒童的究竟明瞭與否，並不是叫他強記課文，就可算是滿足的。

### 四、應用

1. 表演之前，須充分討論故事內容，組織，以及各個人扮演起來，應特別注意之點，如鼠，鴨，雞，鴨，鴨，的形態，走路飛行叫聲……種種不問之點。在表演時要使兒童確切明瞭，方能使兒童體貼入微，表演逼真。

2. 表演時老鼠，雞，鴨搬米，沒有能使觀者看出他搬，就回去了。兒童動作拘束，不敢盡能力表演，但其餘觀者興味極濃。這或者是少練習的緣故。

3. 表演地方最好是在中間（該級棹椅排列是圓形故中間有空地）地方空大，可以不受上下講台的拘束，各組表演完了應加討論和批評，然後再開始第二組表演。

### C 總結

1. 本教材是可以做設計教學中心的——本課文內，各種常見的事物，都是自然社會（如雞，鴨，老鼠，老鴨的形態習性，米的生長情形，米爲什麼要裝袋？米袋用什麼做的？本地米店在什麼地方？米店情形……等）研究的好材料，故事裏面有動物多種，可以改編成劇本或其他故事笑話等，借此練習兒童的思想，這是綴法材料，把故事內容畫成圖畫，研究布袋做法，麻的生長情形，或做紙球等等是形工教學材料，雞鴨搬米競走，（蹲步競走）唱老鼠或雞鴨歌，是唱遊材料，他如算學遊戲可開米店，並去詢問米店米價，同時可以認識升斗，以上種種是做學教的絕好材料，可惜未能充分設法利用。

2. 讀講表演等練習，似偏於優等生，最好能利用分組比賽方法，使優者與優者比，劣者與劣者比，優劣等生，都得練習的機會。



8. 教學過程，照實施情形看下來，可以改爲下列步驟：

■ 動機和目的

■ 概覽全文

■ 問答大意

■ 提出生字難句

■ 練習讀誦

■ 深究內容

■ 應用(表演：字句的應用)。

### 中級組

#### A 教學材料

### 材 料

春天到了，天氣漸漸的溫和起來，花園裏的

花開得很是好看，有一個蝴蝶，飛到花裏來採

蜜，看見一個蜜蜂，也在那兒採蜜。蝴蝶說：「蜜蜂姊姊

，你來做甚麼事情的？」蜜蜂說：「蝴蝶姊姊，我來採蜜的

，你來做甚麼事情呢？」蝴蝶說：「你來採蜜麼？你的衣裳

沒有我的好看，你的身體沒有我的輕巧，你又不會跳舞，

還配採蜜嗎？」蜜蜂笑着說：「！你只會跳舞，只要穿好

看的衣裳，別的一點也不會做，到了冬天，只有餓死的分

兒，我雖然不好看，不會跳舞，但是我勤勤的工作，把

一個商驗教學——讀文——的報告

食的儲藏起來，又能做好的房子住，到了冬天，吃的也有，住的也有，豈不比你凍死餓死的好得多麼！」

### 意見

1. 本篇材料，形式方面，適合下列各種標準：

A 字體通行，而適合三年級程度的。

B 字句重複的。

C 行文活潑，非平直呆板的。

D 自然不雕琢，不用典故的。

E 文法上先後次序，和語序相符合的。

F 層次明晰，讀了易于知道他的大意的。

2. 本篇材料，內容方面，適合下列各種標準：

A 適合兒童心理的。

B 有吸引的能力，使兒童發生雋永的興味，而且喜歡

去讀的。

C 有刺激性，能促兒童自然而然注意的。

D 合兒童的見解，而投兒童的所好的。

E 兒童可以欣賞的，可以想像得到的，可以發人思想

的。

F 才義有積極功用的，可以變換兒童氣質，含有公民教育的性質的。

G 內容神化的，表情的，寫景的，可以表演的。

H 含有美感的要素的。

I 平民的，和平奮鬥的。

J 適合時令的。

K 從兒童經驗裡的幾個分子，組成未經驗的事實的。

### 教學方法

### 情形

本教材共分四次教學，原定第一二次五十分鐘，第三次三十分鐘，第四次五十鐘，共計一百八十分鐘。

### 第一次

### 點名

### 教學

### 動機和目的

甲，談話——教師點名後，就和學生作下列的談話：

師——你們在春天的花叢間，常常聽到發嗡嗡聲的一種飛蟲，是什麼蟲？

生——是蜜蜂。

師——還有一種蟲，在叢間飛上飛下，好像跳舞一般，身上顏色非常美麗的是什麼？

生——是蝴蝶。

師——他們在花叢間，做什麼事情？

生——採蜜。

師——蜜蜂蝴蝶在什麼時候，看見得最多？

生——春天最多。

師——為什麼春天最多？

生——因春天溫暖。（一部分學生）

師——現在是什麼時候？

生——現在是春天（一部分學生）

師——那麼現在的蜜蜂和蝴蝶多嗎？

生——很多。

乙，弄圓——教師開利滑裡，弄合了一組蜜蜂和蝴蝶在花

問採蜜圖，再作下列的談話：

師——現在有一幅很好看的蜜蜂和蝴蝶在花上採蜜的圖，你們要看嗎？

生——要看的，喜歡看的。（都興高彩烈的說着）

師——就將圖（彩色的）貼在黑板上隨手就拿了一枝鞭，指着圖上的一個蜜蜂問：——這是什麼？

生——蜜蜂，（都注目于圖）

師——這是什麼？（指着蝴蝶）

生——蝴蝶。

師——蜜蜂和蝴蝶那一個大？那一個好看？

生——蝴蝶大蝴蝶好看。

師——他們在花間做什麼？

生——採蜜。

師——他們在一塊兒除採蜜外，好像還在做些什麼？

生——好像在那裡談話（有一部分學生）

師——你們知道他們談些什麼話？

生——那裡知道他們談什麼話！（笑着說）

師——你們要知道他們談些什麼話嗎？我這裡有——

一個商驗教學——讀文——的報告

篇文章，就是記述他們的談話，你們要看嗎？

生——要看的。（都表現很要看的樣子）

## 二、概覽

甲，發講義——談到這裡，教師就拿出講義，依照每行學生的人數，總發各行第一人，由他向後逐一傳發，很快且靜。

乙，看全篇大意

師說：——你們看篇文章裡究屬講些什麼，把他的大意先看一下；不懂的字，舉手起立問。再說——這篇文章裡有兩個錯字，須先改正，就是蜜蜂「姆姐」誤寫了蜜蜂「姐姐」。

師就把「姐姐」和「姆姐」兩字，寫在黑板上，令學生改正。

學生改正錯字後，各自認真點讀。教師巡視桌間，學生看生字不識者，舉手起立，教師走近低聲指示。旋發問者太多，教師就對大家說：你問第一篇祇須看明大意，一二生字不懂，不

妨碍明白全篇大意的，可以不必問；看那一個看得快，看得明白；生字等看明白大意後，再各人逐個提出研究。由是問生字的就不多了。

國在學生概覽時，有遲到學生數人進教室，先向教師鞠躬，然後領取講義就坐。有一二學生未關照教師，隨意往教桌自取講義，教師即校正其手續，免亂秩序。

國教師觀察學生大多看完，就跑到前面，向學生說：大家都看完嗎，學生說看完了。

### 三、講述大意

●教師說：現在大家都看完了，誰能把這篇的大意講出來。學生舉手的，祇有一男生。教師就叫他講。這生即在原位上起立，向着教師講，聲音很低，聽不清楚；教師就叫他講得響一些，但依舊聽不清楚；講了一小段，講不下去了。

●教師再說：誰能講得下去，祇須講大意，不必照講義上一句一句講的；由是又有一男生舉手起立，向

教師講；講得比前一生清楚些，但也不完全。

●教師再令一女生講，聲音也很低，聽不清楚。

●二個學生講過後教師自己再把全篇的大意，從頭至尾講述一篇，有幾個學生不很注意，教師就關照他們說：「我說的話你們忘記嗎？」學生稍靜。

### 四、提講生字句

●教師說：現在這篇的大意，固然明白了；但是各位要詳細研究裡頭的意思，非得要把難解的句子和生字，都弄得清楚不可，現在你們可把不懂的生字或句子各人來寫在黑板上，我們逐一研究。

●由是學生陸續到點處去，寫了下列字句：

a 姐            b 儲藏            c 餓            d 凍            e 配  
f 輕巧            g 豈            h 房            i 採

●教師說：現在黑板上已寫滿，等這幾個字研究後，再來寫。

●教師和學生共同研究生字。

姐

師——誰能讀這個字，能解釋這個字？

生——舉手，經教師指定一人起立讀「姐」的音，並

解釋「就是姐姐妹妹的姐姐。」

師——姊姊年紀大，還是妹妹年紀大？

生——姊姊大。

師——姊姊是男的，還是女的？

生——女的。

師——這姊字那一個來寫的，點着原寫者，問他會

讀嗎？能解釋嗎？

生——知道了（原寫者）

### B 儲藏

師——誰能讀這兩個字，能解釋這兩個字？

生——舉手經教師指定一人，起立讀「儲藏」的音，

不很正確。

師——校正儲藏兩字的讀音。

生——一生再讀一遍後，解釋儲是積蓄的意思，藏

是收起來的意思。

師——是的，儲藏就是積蓄的意思。這兩個字是那

一個商驗教學讀文上的報告

一位問的，也點着原寫者，問他會讀嗎？會

解釋嗎？

生——原寫者起立，依舊讀不出，講不出。

師——嚴正的對原寫者說：「方才讀四解釋的，你沒

有聽見嗎？你要注意些！由是師再重述一遍

問道：現在你懂嗎？

生——知道了，（原寫者）

### D 餓

師——誰能讀這個字，能解釋這個字？

生——未舉手，大家隨意讀「餓」的音，并解釋就是

「肚子餓」。（此時聲音雜亂）

師——肚子怎麼會餓？

生——沒有飯吃。

師——餓就是沒有飯吃，肚子空了，就要餓死。這

餓字那一個寫的，點着原寫者，問他懂嗎？

生——原寫者認了一認，點點頭。

### C 凍

師——誰能讀這個字，能解釋這個字？并指正學生

一個商驗教學「讀文」的報告

十四

學生在板上寫的「凍」當作凍字，師另寫「凍」字和「凍」字比較訂正。

生：舉手，經教師指定一人，起立讀「凍」的音，

并解釋是冷。

師：爲什麼冷起來？

生：天氣冷，沒有衣服穿，所以要凍了。

師：「餓死」和「凍死」有什麼分別？

生：餓死是餓而沒有飯吃死的，凍死是冷而沒有衣服穿死的。（一生觀看）

師：這凍字那一位寫的，點着寫者，問他懂嗎？

生：懂了。（原寫者）

E 配

師：誰能識這字解釋這字？

生：讀「配」的音，並解釋不配穿衣服。（一生起立說）

師：配就是相配的意思，也就是相稱的意思。譬如說你不配穿這件衣服，換句說，就是你對

于這件衣服，是不相配的，也不相稱的。這一個字是那一位提出的，須注意。

生：明白了。（原寫者說着）

F 輕巧

師：誰能解釋「輕巧」兩個字？

生：等了一等，有一個學生起說，我不會普通話，可否用土話來解釋嗎？

師：可以土話解釋。

生：該生就用土話解釋。

師：是，輕巧就是伶俐的意思。穿薄的衣服跳舞，比穿厚的衣服跳舞，那樣輕巧？

生：穿薄的衣服來跳舞的輕巧。

師：這輕巧兩字，那一人寫的，懂嗎？

生：原寫者，點點頭。

G 豈

師：誰能解釋這「豈」字？

生：都說不會解釋。

師：豈就是「難道」的意思。譬如說「豈有此理」，

就是「難道有這種道理嗎？」你們都懂嗎？

生——懂了。

H房

師——誰能識這字，解釋這字？

生——舉手，經師指定一人起立「房」的音并解釋

就是住的屋子。

師——這字是那個問的？懂嗎？

生——懂了。（原寫的）

I採

師——學生寫得不清楚，把他重寫了說着：誰能識

這字？解釋這字？

生——「採」音，是取的意思。

師——是採取摘取的意思，大家都懂嗎？

生——懂了。

①師說現在黑板上的生字，都研究了，我把他楷去；

還有不懂的，再來寫在板上；已寫的，不要再寫。

②由是學生又陸續到黑板上，寫了下列各種字句：

一個商賈教學「讀文」的報告

a 分兒      b 事情      c 裳      d 還配

e 那兒      f 溫      g 哼      h 雖

A 但是我能勤勤的工作

B 把食物儲藏起來

C 天氣漸漸的溫和起來

D 不比你凍死餓死的好得多麼

③教師俟學生寫完後，再和他們逐一研究。

A 分兒

師——誰能解釋「分兒」兩字？

生——一生起說，我用土話解釋。

師——可以用土話解釋。

生——該生就用土話解釋。

師——是的你們都懂嗎？

生——懂了。

B 事情

師——誰能解釋「事情」兩字？

生——一生起說，做工。

師是做工，就是工作，就是事體。

C 裳

師——誰生認這字，解釋這字？

生——，讀「裳」音，並解釋「衣服」。

師——是，這字那一個寫的，懂嗎？

生——原寫者覆讀，並解釋一遍。

D 還配

師——先把學生寫「還」字的錯誤，令一生來改正；

再用「還配採蜜嗎」全句，令學生讀。

生——都讀「還配採蜜嗎？」

師——再令一生將全句解釋

生——牛說，就是不配去採蜜的意思。

師——是，還配的「還」字，和「嗎」字相關「還配採

蜜嗎」，就是「不配採蜜」的意思；這是「反

詰語」，大家懂嗎？

生——懂了。

包那兒

師——誰能解釋「那兒」兩字。

生——一生說「那兒」就是那裡。

師——是，大家懂嗎？

生——懂了。

F 溫

師——誰能識這字，解釋這字？

生——舉手，經教師指定一人，起立讀「溫」的音，

不很正確。

師——校正語音。

生——解釋「溫」，是「溫和」的意思。

師——是，溫和天氣，就是天氣不冷不熱。這是那

一個向的，懂嗎？

生——原寫者，說明白了。

G 哼

師——誰能識這字？解釋這字？

生——答不出。

師——讀「哼」的音，並解釋是感慨的意思。

H 雖

師——誰能解釋這「雖」字？

生——有一生說，雖字一句的下面，有不同的意思



師——是「雖」就是雖然，雖然下面，必有相反的句子跟着。譬如說：「我雖然不好看，不會跳舞；但是我勤勤工作」。這裡雖然的兩句，就和下面「但是」的一句，相反呼應，大家懂嗎？

生——懂了。

「但是我勤勤的工作。」

師——誰能解釋這句子？

生——學生解釋，聽不清楚。

師——這句的解釋，就是「可是我勤勤去做工」，

這是那一個問的，懂嗎？

生——原寫者說懂了。

「把食物諸藏起來」

師——誰能解釋這句子？

生——一生起說，「把吃的東西收起來」。

師——是，這是那一個問的，懂嗎？

生——原寫者說，明白了？

「一個商驗教學——讀文——的報告」

k 天氣漸漸的溫和起來

師——誰能解釋這句子嗎？

生——一生說，天氣慢慢兒溫和起來。

師——是，從冬天的冷，到春天的暖，是慢慢兒溫

暖起來的。

「豈不比你凍死餓死的好得多嗎？」

師——這句子是蜜蜂說的，還是蝴蝶說的？

生——是蜜蜂說的。

師——這句解釋，就是「難道勿比你凍死餓死好得

多嗎？」換一句說，就是「比你凍死餓死好

得多。」

「這許多生字句，也已研究過；還有生字句嗎？學生

說，沒有了。

### 五、欣賞文意——誦讀

●師說：現在這篇文章的大意，已明白，生字句也已研究過；我們再來誦讀這篇文章；由是令一個很小的男生，在前面向大家朗讀一遍。

● 一生就拿講義，到前面向衆讀着；讀得字音很清楚，文意也能讀出，高低快慢都能合節，其餘聽讀。

● 這生讀完，教師向衆問，他有不讀錯，都沒有回答；由是師提出「儲」和「雖」兩字的讀音，他讀錯了，遂加以校正，範讀一遍。

● 再令一女生稍大讀，讀完問大家說他沒有讀錯的字；一生說「比」讀了「此」字；由是師遂將「比」和「此」兩字，寫在黑板上，比較，再令原讀者再讀。

● 再令一男生（更大些）讀，有讀錯，就由師隨時校正；很快，還不妨礙誦讀的一貫精神。但其餘聽讀的學生，精神漸形渙散了。

● 再令一女生（較小）讀，其餘不很注意。

● 再令一男生（劣等生）讀，其餘多互相談話了。

● 再令一女生讀，其餘談話的依舊談話。

● 再令一男生讀，談話者如故。這時學生精神實在不堪支持了，因時間已達七十分鐘。

#### ▲退課

甲教師說，本課時間早已過了，下一節健康操，因天雨

停止；所以本課略爲延長，現在各人精神疲倦，散課休息。

乙教師再說發的講義，你們夾在書裡，不要失去，現在退課。

丙各生依次退課，秩序很好。

#### 第二次

#### ▲點名

▲ 教學——繼續第一次誦讀。教師說，大家拿出講義，生字認識嗎？文章懂嗎？現在我先讀一篇，後你們讀。

#### ● 範讀

a 師向學生將全文讀了一篇，學生靜聽。

b 讀完，師說大家懂不懂？

#### ● 全體讀

a 全體齊聲讀。

d 讀完，師問有讀得不好嗎？

c 生說「儲藏」「勳勳」讀得不好。

## 六、深究

甲·實質

d 師把「儲藏」「勸勸」範讀後，再說讀到「哼」字，須  
停一停，再讀下去，不要緊接讀下去；因為這是  
罵他的意思，讀時須特別注意。

●師——蜜蜂來花間做什麼？

生——採蜜。

●師——蝴蝶呢？

生——也是採蜜。

●師——你們懂得「打招呼」的意思嗎？譬如你們在路上  
碰着同學，或者先生，都要打招呼，表示大家相見  
的意思。蜜蜂同蝴蝶相見後，有沒有打招呼？

生——有的，蝴蝶見了蜜蜂，就說：「蜜蜂姐姐，你  
來做甚麼事情的？」蜜蜂回答說：「蝴蝶姐姐，  
我來採蜜的；你來做甚麼事情呢？」這就是  
他們的打招呼。

●師——蝴蝶對蜜蜂說些什麼話？

——一個商賈教學「讀又」的報告

生——蝴蝶說「你來採蜜嗎？……還配採蜜嗎？」（學

生爭相回答，聲音很雜亂。）

●師——蝴蝶說，這些話有什麼意思？

生——自誇。

●師——是的，是笑人家的口氣。蝶這樣自誇，蜜蜂  
的心理怎樣？

生——蜜蜂的心理，很不喜歡。

●師——蜜蜂是否說着難過話去回答蝴蝶？

生——生答不出。

●師——蜜蜂是用正當的話去責備蝴蝶。用什麼正當話  
？

生——生爭着說：「哼！你只會跳舞……豈不比你凍  
死餓死的好得多嗎？」

●師——蜜蜂說這種話，他心裡難過不難過？

生——不難過。

●師——不但不難過，並且還笑他罵他；這種話說得對  
不對？

生——對的。

⑩師——把蜜蜂說的話，再讀了一篇，接着說，這些說話的意思是什麼？

生——笑他不做工，並且笑他自己不做工，還要笑人。

⑪師——美麗有用嗎？

生——沒有用，所以蜜蜂笑他。

⑫師——應勤勞做工，注意積蓄，方才不會餓死，蜜蜂驕笑蝴蝶嗎？

生——是的。

⑬師——蝴蝶聽了，有什麼感想？

生——不喜歡，忌他。

⑭師——並且覺悟蜜蜂說得不差，很慚愧。到這時，

蝴蝶很難過，蜜蜂得意洋洋；這都是因為怠惰和勤勞的關係，現在大家清楚嗎？（師補充說）

生——清楚。

⑮師——蜜蜂冬天不出來嗎？

生——不出來的，因為天氣很冷。

⑯師——不出來為什麼不餓死？

生——有積蓄的糧食。

⑰師——蝴蝶何以餓死？

生——只知美麗。

⑱師——不知做工，你們對於蝴蝶有無批評？（師續着說）

生——蝴蝶不好，祇講美麗，必做工；蜜蜂好，做工。

⑲師——除勤勞精神外，還有優點嗎？

生——耐苦儲蓄。

⑳師——你們喜歡學蜜蜂，還是喜歡學蝴蝶？

生——蜜蜂。

㉑師——人類應當學蜜蜂，還應當學蝴蝶？

生——生應該學蜜蜂，因為蜜蜂勤勞，並且積蓄。

㉒師——有「有備無患」的一句俗話，你們懂得他的意思嗎？

生——積蓄後用。

㉓師——蜜蜂有這「有備無患」的優點嗎？

生——有的。

●師——學生應蓄錢嗎？

生——應該節省儲蓄？

●師——全文的意思都懂嗎？

生——懂了。

乙，形式

A文字

●師——天氣漸漸的溫和起來的「漸」字，可改什麼？

生——可改為「慢」字，天氣慢慢的溫和起來。

●師——「花園裡的花開得很是好看」，這句話怎樣改

法？

生——A花園裡的花，開得非常好看。(甲生)

B花園裡的花，開得很美麗。(乙生)

●師——「美麗」兩字怎樣寫，令一生在黑板上寫。

生——一生寫「美麗」兩字，在黑板上。

●師——再令一生寫「非常」兩字在黑板上。

生——一生寫「非常」兩字在黑板上。

●師——「你來做甚麼事情」的一句，怎樣改？

一個商賈教學「讀文」的報告

生——A你來做什麼？(甲生)

B你來這裡幹什麼事情？(乙生)

C你來幹什麼？(丙生)

●師——這句話含有罵人的意思？

生——是的。

●師——「衣裳」可以改什麼？

生——可改「衣服」。

●師——令一生將「衣服」兩字寫在黑板上。

生——一生在板上寫着「衣服」，其他學生將「服」字

寫錯了。

●師——另令一生重寫改正。

生——另一生重寫服字。

●師——只要穿好看的衣裳一句裡的「只」字，和下面

什麼字呼應？

生——「分兒」。

●師——不對，是和「一點」兩字呼應。

「雖然」兩字和什麼呼應？

生——「雖然」和個是呼應的。

師——豈不比你凍死餓死的好得多嗎？」一句，是什麼語氣？

生——罵他的意思。

師——此外還有什麼字可以改嗎？

生——A「儲蓄」可改「儲蓄」。(甲生)

B「有一個」可改「有一只」(乙生)

C「凍死」可改「冷死」。

師——「凍死」改「冷死」是可以的，但不及「凍死」的說得利害。

B分段

師——全文可分幾段？

生——有的說四段，有的說五段。

師——分四段的，怎樣分法？

生——分四段的學生說：

第一段，自開始到「花園裡的花開得很好看」

第二段，到「也在那兒採蜜」。

第三段，到「你來做甚麼事情」。

第四段，到末了。

師——分五段的，怎樣分法？

生——分五段的學生說：

第一段，到「花園裡的花開得很好看」。

第二段，到「也在那裡採蜜」。

第三段，到「你來做甚麼事情」。

第四段，到「只有餓死的分兒」。

第五段，到末了。

師——本篇分四段比分五段來得妥當，因為第四段到「只有餓死的分兒」，那末把蜜蜂連貫的說話打斷了。

現在時間已到，各段的意思，下課再討論。

生——依次退出課堂，很整齊。

第三次

▲教學——繼續第二次，討論各段意義。

師——我們上次研究全篇，共分幾段？

生——分四段。

師——現在我們再討論各段的意義，先說第一段。那個人能說出來？

生——舉手由師指定一人，先把第一段讀了一篇，再說「這段是說春天天氣好」。

師——第二段那一個說？

生——一女生起立先讀，再說「是說蜂到花間採蜜」。

師——師令其他學生批評，一女生說得對不對？

生——他生說「不對，第二段是說——蜂見蝶」。

師——誰能說第三段？

生——說不出。

師——誦讀一遍，（第三段）再令一生說明。

生——仍不懂。

男一生回答說，「蜜蜂和蝴蝶打招呼」。

師——第四段是什麼意思？

生——第四段是說蝴蝶自誇及蜜蜂勤工儲蓄的好處。

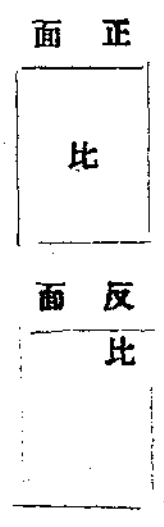
師——令學生各以鉛筆將全文劃段。

生——以筆各自劃段。

**七、練習**

一個商賈教學「讀文」的報告

甲，字句練習——師預先已將下列各個生字句，分寫在各個閃爍片上。練習時逐片由師自左而右，揭示學生讀音並解釋。閃爍片的式樣，和大小，如左。



註——片用鉛  
畫紙做的  
米突，橫五  
八米突，豎

茲將各片上所寫的生字句，和學生回答的解釋，分錄於后。

比……比較

此……這

上兩字因學生易於傳誤，故令學生比較。

那兒……那裡

餓死……沒有飯吃而死

豈……難道

雖然……轉彎上下文不同

事情……事體

醇厚……感歎的意思

明輕巧……伶俐——（原來輕是輕重的解釋，巧是

巧妙的解釋）。

■探蜜……取蜜——到花間去取蜜

■凍死……冷死——沒布衣服穿

■衣裳……衣服

■房子……屋子住人的

■溫和……不冷不熱——春天

■儲藏……積收

■只有餓死的孛兒……（用土語解釋，聽不懂

。）

■還配探蜜嗎……看不起的意思

■勤勤的工作……勤勉的做工

乙、隨讀練習——教師將學生座位，各行次序用■、□、△、○

寫在黑板上；對學生說：現在我們要讀這篇文章，

每人讀完後，由大家批評他讀的成績，用符號記在

他所坐的某行下，例如某生坐在第一行的，他讀後

，大家以為很好，我們就在■行下做「○」的符號；

如讀得好，做「□」；如讀得平常，做「△」如讀得不

行，做「×」。現在我們開始比賽，大家注意。

■師令第二行一個小男生讀，讀錯的地方，其餘的起立校正，讀完，教師令全體批評，都說不好，

得「×」。

■師又令第三行一女生讀，讀錯「儲藏」「房子」數字，讀完由全體批評，結果比前一生好些，得「△」。

■師又令第四行一女生讀，讀錯「跳舞」「配」「要」數字，讀完批評，得「□」。

■師又令第一行一男生讀，讀得很好，批評得了「○」。

■師又令第二行最後一女生讀，讀時聲音很低，師近身聽讀；因之前排學生，不很注意，互相開談了；讀完，批評得「□」。

■師又令第三行一女生讀，批評得「○」。

■師又令第一行一女生讀，錯「藏」字，批評得「○」。

■師又令第四行一男生讀錯「要」字，批評得「○」。

師將各行各生所讀成績，令學生依下列的計算，說明



「○」作四分，「□」三分，「△」二分，「×」一分。

(1)	(2)	(3)	(4)
○	×	△	□
○	□	○	○
8	4	6	7

計算結果：第一行最好得八分，第二行最壞僅有四分；大家祝賀第一行得勝，退課。

### 第四次

#### ▲點名

#### ▲教學

### 入演表

#### 甲、預習

##### A 表演材料

師：本課裡所說的，都明白嗎？

生：都懂了。

師：蝴蝶開始見了，蜜蜂說什麼話？

生：「蜜蜂姐姐，你來做甚麼事情的？」

一個商驗教學——讀文——的報告

師：蜜蜂怎樣回答他？

生：「蝴蝶姐姐，我來採蜜的，你來做甚麼事情呢？」

師：蝴蝶聽了，怎樣回答？

生：「你來採蜜蜂，你的衣裳沒有我的好看，你的身體沒有我的靈巧，你又不會跳舞，還配採蜜嗎？」

師：蜜蜂聽了，怎樣笑着說？

生：「你只會跳舞，……豈不比你凍死餓死的好得多嗎？」

#### B 表演方法

師：今天用甚麼方法，可以表演這課？

生：先到樓下去做花園。

師：很好，但是今天時間不夠，你們要表演：並且佈置花園，一定先要有很好的計劃才行；今天散課後，各人先做一個計劃，明天再來討論佈置；現在我們先研究表演的方法。

第一怎樣化裝？

一個商驗教學「讀文」的報告

二十六

生——用蜜蜂翼舞衣和蝴蝶翼舞衣化裝。

師——令一生下樓拿舞表，並說那一個願意裝蝴蝶？願意的舉手。

生——一生下樓取舞衣。

有幾個學生舉手，願意裝蝴蝶。

師——指定一女生到前邊裝蝴蝶，并說那一個願意裝蜜蜂？

生——有許多學生舉手。

師——指定一較小的男生，到前邊裝蜜蜂。

蜜蜂和蝴蝶都站在前邊，教師說「看見人，第一先說甚麼？」

生——「吃飯嗎？」

師——我們福州人，看見人，往往說：「吃飯嗎？」其實不很妥當，應說「早！」

蝶先見蜂，還是蜂先見蝶？

生——蝶。

師——蝶見了蜂，應怎樣打招呼？

生——鞠躬，並說「早！」

師——先令做蜜蜂的在前邊跑來跑去，做在花園裡

採蜜的樣子；再令做蝴蝶的從旁邊跳舞上前，見着蜜蜂，打招呼。

生——怕羞，做不成樣。

師——範做一遍，令生學做。

生——裝蜂蝶的學生，照師學做。

師——蝴蝶見着蜜蜂打招呼，蜜蜂應怎樣？

生——也應鞠躬，說「你早。」

師——令蜜蜂還禮。

生——裝蜜蜂的學生對蝴蝶還鞠躬禮，並說「你早！」

師——怎樣表演蝴蝶說話時的動作？

生——裝蝴蝶的做跳舞樣的說着，但是做不成樣。

師——做榜樣，令蝴蝶學做。

生——裝蝴蝶的學生，不會學做。

師——令同學另請一位會跳舞的女學生。

生——另一女生跳舞出來，一面對蜜蜂說第一段

話，同時做各種動作。

師——令蜜蜂回答蝴蝶，同時表演動作。

生——裝蜜蜂的作答，並表演動作。

師——校正蜜蜂講話和動作，再令蝴蝶向蜜蜂說嘲笑的話，並表演動作。

生——蝴蝶嘲笑蜜蜂，並表演動作。

師——校正蝴蝶嘲笑的動作，再令蜜蜂回答他，並表演動作。

生——蜜蜂回答，並表演動作。

師——校正蜜蜂答語和動作，並說現在已將全篇表演動作，試作一遍，我們可以化裝表演了。

生——一女生向前幫助蜜蜂和蝴蝶化裝。蜜蜂穿着蜜蜂翼的舞衣；蝴蝶穿着蝴蝶翼的舞衣，很美麗。

## 乙，表演

蜂先出場，做採蜜狀，跑來跑去，向上向下，在那裡很動動的找蜜。

一個商驗教學——讀文——的報告

蝴蝶從右邊慢慢的飛舞上前，向着蜜蜂鞠躬，並說「早」。

蝴蝶和蜜蜂開始談話，並表演動作。

每表演一段落，師生共同討論，校正動作。

表演完畢，再和學生共同做一個，總批評，學生尚覺不很滿意，再要求進行第二次表演。

蜂和蝶再照第一次表演的步驟，逐步表演，惟動作說話，都比第一次好得多。表演畢，由教師批評了一下，學生再請求第三次表演。

第三次表演更好，仍由教師批評了，再問學生要否進行第四次表演，學生都喜歡贊成。

第四次表演已很純熟，表演時，學生都很甯靜欣賞。表演畢，都很滿意，教師略加批評說，動作再活潑些，明天可參加週會表演，供全校教師和同學欣賞；學生聽了參加週會，極表同情，並說蜜蜂和蝴蝶說話，再應慢些響亮些才行。教師說不錯，這樣才可使大家聽得清楚。總之明天表演，動作要活潑些，說話要響亮而從容些；那一定

要比今天的表演更好了。

## 九、建造

教師說現在表演完結，大家非常滿意；不過方才你們所說佈置花園，我非常贊成，請你們退課後，各人先做一個佈置的計劃，明天交卷，再討論進行方法。學生都說知道了。

教師說現在我有一個題目，你們回家去照了這個題目細心的去做一篇文章，也在明天交卷。這個題目就是「春天到了」。教師就把他寫在黑板上，學生抄着退課。

## 意見

每次退課後，就和百擔江教師，將本課教學狀況討論一番。在再將參觀者所有意見，擇要簡述於后，以供大家研究。

## 一、動機和目的

引起動機很自然，學生都表現很有興趣研究蜜蜂和

蝴蝶的談話，這是引起動機的最要點。

彩色圖最易引起學生興味，并該圖可以表現蜜蜂和蝴蝶的動作，更合兒童心理；並能顯出兩方好像談話的樣子，愈易引起研究本課的興趣。

問題不多不少，不深不淺，恰合學生程度和經驗；故學生對答時，很有興致。

圖動機引起後，蜂蝶圖可即收去以免學生常注意圖畫，而不注意課文。

決定目的，簡捷明晰，很為適當。

## 二、概覽

發講義，俟決定目的後施行，很對；並每行發給第一人傳後，時間既經濟，秩序易維持。

學生看大意時，教師巡視窺問，個別指導，很適當。

關照學生讀大意時，如有一二生字不懂，不妨碍全篇意義的，可不必問，看那一個看得快，看得明白；這個關照，很有價值。舊教學法，教師先將生字

提在黑板上，講明後，再講全文；這種教法，實在不很妥當。第一不合兒童心理和需要，因為學生對於一篇文章，有了學習的動機，他急急要知道他的內容，所以應令其概覽，滿足其需要；概覽後，遇有生字句阻礙他們的精究內容，因而發生研究生字句的需要；且研究生字句，有的須在全句或全文中，方得澈底瞭解；且概覽所以增進學生略讀的能力。這種能力，為日常所必需，我們不可不從小設法養成。

圖講義上錯誤字，教師已預先檢出，講義發後即行提出訂正；且將錯誤字，寫在板上對照校正，很合教學手續；但有時教師也可令學生自己找出錯字，校正之。

圖看了遲到學生進教室的種種手續，就可知道該教員平日復注意禮節和秩序問題。這種訓練，很是緊要。要知上課須先注意管理，否則談不到教學法。

### 三、講述大意

一個商驗教學「讀文」的報告

圖查該校國語教學，先由學生自行概覽後，即講述大意的教法；是這第一回試行。所以學生沒有習慣，把全篇大意歸納講述；教師碰到這種情形，應依照段落，逐段用問題法，引他回答，然後再令一生總述大意。

圖學生講述大意時，應令他到前邊向衆講述。

圖無論師生講述前，須先關照學生注意講述的誤點，使他聽講時，特別留意。

圖教師將全文講述時，每段應停頓一下，使兒童對於該段有思索的餘地；或每講一段，發一二問題後，再講第二段，這樣講述，才不犯從前注入式的弊端，並可使學生注意。

圖講述時，有學生不很注意，教師關照他們說「我說的話你們忘記嗎」，這種暗示，很可刺激學生注意，並能自行回想改過。

### 四、提講生字句

圖生字句為要深究內容而提出研究，研究才有需要，

才有意義。

●生字句由學生概覽後自行提寫在黑板上，共同討論解決；解決後再問原提人懂不懂，很是適當。最好問原提人後，再問大家都懂嗎，使大家都懂後，再討論另一個生字句。

●研究後，問學生懂不懂，學生點頭，或說「懂了」；實在還靠不住，最好再須使他重講一遍。

●檢查字典的方法，在三年級下學期，可利用機會，逐漸教導。

●討論生字時，有幾個字須聯綴解釋的，就連合討論，如「儲藏」「輕巧」「那兒」……等，非常適當。

●解釋生字，把他的關係原因都充分研究，有時更舉例說明，易使學生對於該生字的觀念，愈加明晰。

●解釋一個生字，鉅入全句的意義中解釋，最易清楚適當。

●解釋名字句，先由學生共同討論，最後由教師指正；易使學生注意，并可深刻他們的印象，和練習他們的思考等。

●學生在板上提出的生字句，最好不要研究一個，措去一個；應俟全體研究完了，再從頭至尾，令學生共同覆習一遍。（不過該教室黑板祇有一方，並且掛得太高；學生祇可在一方黑板的下半面可以寫字；因之生字已多，寫不下去，祇得將已研究的，馬上措去，以便其他學生再行提出生字。最好教室內多備幾塊黑板，並且要掛得低一些，才能應付各生所提的生字）。

●令學生提寫生字句，最好依座位次序，分行先後提寫；或在板上分地位後，分行同時提寫。這樣手續清楚而有秩序。

●概覽和檢查生字句，高級可在課外學生自行預備，上課時就可講述大意。生字句也可快些討論，俾得節省時間。

●這次學生對答生字句的解釋，大部多很適當；足見該級國語課，平日訓練的成績了。

## 五、欣賞文意——誦讀

●第一遍朗讀，令一學生在前面向大眾發聲，很對；不過在未讀前，沒有關照其餘學生注意誤點，所以聽讀不很留意，聽完後，不能摘出誤點了。

●令學生誦讀，須多變化，或一人讀，或二人讀，或一行讀，或全體讀，或二人對着讀，才易使學生發生興趣。常令一人誦讀，且都立在原坐上低聲自讀；既不能使大家注意，且易使人厭倦；因之一生讀，其餘多不注意，互相談話了。

●三年級學生一節上五十分鐘，已覺太長；本節再延長了二十分鐘，學生精神，未免太覺疲倦。

●第一遍誦讀，令一優等生，後再輪及各等學生，頗合誦讀手續。

●退課時，關照學生保存講義，很好。

●教師範讀，字音很正確，抑揚頓挫都讀出，音調很能表現文中意義，學生聽了，頗有興味，而特別注意。最好節讀後，再令學生跟讀一遍。

●第一遍的全體誦讀，自可齊聲誦讀，俾便校正錯誤；練習時的全體誦讀，可不必拘泥於齊聲讀了。

一個商驗教學「讀文」的報告

## 六、深 究

●問題依據全篇意思，逐段提出，很可整理學生的思想。

●問題難易的程度和分量，恰當；所以學生很喜歡的對答。

●思攷的，想像的，記憶的，判斷的，勉勵的各種性質的問題；都能顧到，很能豐富和活潑兒童的生活。

●問題能旁及附學習，所以擴充學習範圍，很對。

●令學生研究字句的換用，和常用的幾個虛字；還適合三年級的程度和需要。

●討論分段，先令學生把全文應分幾段，并令說明分段理由，更將各段大意和學生共同討論；很適當。

●除教師發問外，最好再令學生自己發問，相互討論。

●學生對答時，不先舉手，有時聲音不至雜亂。

①某問題由一生回答後，最好再問全班都懂嗎。

②對於某問題，一生答不出，應問其他學生能答出否；不應就由教師代答。

③學生對於某問題，祇答了一半；教師不應就代他補充。

④在深究以後，練習以前；最好再和學生逐段逐句詳細講解一篇。

## 七、練習

●用閃爍片練習生字，為低年級不可少的手續，試用方法，很多。例如

(a)教師逐片拿了，自左至右，不快不慢的給學生看後，知道的舉手，再由教師指定一生回答。

(b)將片發給學生，由教師提著某字句的片子，持這片的學生，應起立將片子的生字讀給大家聽；如某生起立所持的片子，並不是教師所提著的字句；或某生持有教師所提著字句的片子而不起立讀給大家聽，都是失敗。……總之：試

用閃爍片的法子很多，但試用的性質，不外二種；一是使學生再認字句，一是使學生憶起字句；都為牢固學識的記憶而使用。生字句決不是練習一次就熟，以後再須練習數次；時間越久，練習越可減少；開始對於某生字句，竟須天天練習，但每次練習時間，不必過長。

①閃爍片上，所提字句，多係以前學生所提出的生字句，很對。

②用比賽法，令學生誦讀，最易引起他們的注意和興趣。

③由學生自行共同批評誦讀成績，并校正誤點；甚善。

④男女生上中下三等學生，均須得誦讀機會。

⑤單獨誦讀，或二三人誦讀，可令到前面向眾發聲，俾大家注意而明晰。

⑥誦讀練習，也須多予變化，決不可專用單獨誦讀法。

⑦練習誦讀時，並須插入分段讀法；由各人輪讀一段



，每讀一段，即行校正其誤點；否則及全篇終了時，再行討論，則學生已忘去其前段錯誤之點了，且易生以假亂真的現象。

## 八、表演

●在未表演前，先復習表演材料，用問答法相互將材料從頭對答一遍，再討論表演的方法，表演的人物和化裝等問題後，再行表演；步驟很周到。

●討論時，就令學生表演；隨做隨學，隨學隨教；頗合教學方法。

●第一次正式表演，每段落和其餘學生共同討論應行改正之點，很有價值。

●依學生需要，連續表演數次，每次表演畢，由教師單獨批評，不很適當，應令學生發表意見。

●每次表演漸有進步，至第四次表演成績，已不差，學生都很甯靜的欣賞很不容易。

●表演畢，再引起學生將本表演加入週會節目，更可引起學生不斷的興趣和改進的思想。

## 九、建造

●進行某目標時，因學生活動力很強，常反不注意原定目標；這時教師須特別設法，轉移他們的注意力。

例如討論表演之初，學生要求佈置花園，這時教師須設法使他們的注意力集中於表演，但也不可強制他們佈置花園的要求。故當時允許他們以後詳細計劃後，再行佈置。到了這時，就可提起他們以前的要求，滿足他們的欲望，並表示不失信用，更可順便做下一個設計的動機，原來良好的設計，可連續不斷的，這種方法，很合教學原理。

●佈置花園，令學生于退課後先行計劃，明日再來交卷討論，很可利用學生閒暇生活，注意園圃，並可養成他們先計劃後實行的習慣。

●退課時，另出一「春天到了」的擬法題，似乎不很適合學生的需要；因為那時的學生心理，恐怕不在春天到了的一個觀念。以我的觀察，有的注意在佈置花園，有的羨慕蜜蜂的勤勞儲蓄……最好所出題目，或關於本課內容的應用，或關於佈置花園的事情，較為妥當；並且春天到了這個題目，尚嫌抽象，

三年級生，恐不易下筆。

一八，四，二八，

(完)

## 高級組

### A 教材

時間 一百七十分

教材——得鈔傲妻(二)——商務印書館新學制國語教科書第

四册

## 課文

這婦人一壁裏說着，一壁裡擦著眼淚，問

：「天明你去把誰尋？」無德無奈說：「那鄧家

慶，」婦人指著說：「一果樹兒也吊死了人！請問聲，他

着直說不借，你何言答對？」常無德眼看着妻子，手弄著

衣襟說：「也只好……」婦人接言：「必定是再作道理。」

常無德忍氣吞聲不敢論。婦人說：「是啊不是？」無德不語

，不住的搭訕著撥油燈，靠著門。那牛氏重整哭聲，哭的

更慟，那條聲音恰似牛吼驢鳴，粗不可聞，越勸越號，越

央越嚷，那光景，若要不哭除非有現銀，常無德恐怕人知

，失了體面，只好兩眼默默，看着婦人，沒奈何，將身放

個頭朝裡，顧不得破席土炕冷難禁；秋漢濃縮肩，蜷腿合雙

眼；慘悽悽，灰心喪氣咬牙根。那婦人哭到了個十足，沒

甚氣力，住哭後，叨叨數落有一個時辰，好容易格外施恩

，聲氣兒小，常無德似犯人遇赦慢翻身。瞧了瞧，殘燈未

滅，婆娘睡了，紙窗兒上，似暗透明。月影兒西沈，躡足

潛蹤溜下炕，到院內，蕭蕭四壁冷森森。秋風兒亂擺葛衣

，輕如落葉；霧氣兒冷凝小院，濃似白雲，蹈霜華，恍恍

行出荒草徑；臨秋色，輕輕開放破柴門；到街前，思前想

後愁千種；望天涯，似有如無月兒一輪，說：「此去鄧家

，若是不肯將銀借，我無德實死溝渠，再也不受貧一，恩

惠來到鄧家門，啓齒含羞說借銀，難得鄧君慷慨意，銀錢

借與命窮人。去時節，寒烟曉月眉頭兒蹙；喜歸來，暖日

清風面目新；那只爲懷內揣雪銀數兩，常無德前後就如同

兩個人。

### B 教法

第一次 火曜，九時至九時五十分

目的 師：上一課上牛氏說了許多的話，辱罵她

的丈夫，他丈夫回答她的話，還沒有接下去，今日請接下

去了。前叫你們預習得鈔傲妻第二課，大家有沒有生字？

## 二 生字難句的研究

學生甲乙上，將小紙一方——上面是摘錄的生字——交給教師

師 (看紙上生字及辭句寫在黑板上「啓齒含羞」這四字誰會念？(有人舉手遂指名)。

生 念出「啓齒含羞」的聲音

師 誰會講？(有人舉手遂指名)。

生 (把啓齒含羞的意義講來，還未盡暢達，師即申說)。

師 (看生字紙寫「叨叨」於黑板上)有誰認識這字？(都不能回答)(停了一回師即讀出「叨叨」二字的聲音來，並

解釋這二字的意義是「說了再說說個不停」的意思)

師 現在乙生交來的單紙上，有幾個生字，有幾個與甲生的相同的，我也不寫了。(隨即寫出「蹈」於黑板上)誰

念得出？

生 (念出「蹈」字的音來)

師 什麼意思？

生 用腳踏上去。

師 (申說並把蹈的姿勢表演出來並問女生)你們學過舞蹈嗎？舞蹈的「蹈」就是這「蹈」字，

師 (寫「霜華」於黑板上)誰能講的？(無回答者)霜華作什

變解？

生 天上落下的霜。

師 不是天上落下的，是地面上水蒸氣凝結的華是什麼？

生 就是花。

師 霜華，即是霜，因為地上水氣，遇着寒冷凝結爲霜，

這霜就如花朵一般，所以稱牠爲霜華。霜華是一個名詞，蹈霜華是踏着霜花，大家都懂嗎？

師 (寫「縮肩」二字於黑板上)誰能解釋？

生 把肩縮起來。

師 對的，(再解釋一過，隨即表演，作縮肩之姿勢)老人走路，往往縮肩。

師 (寫「蜷腿」二字於黑板上)誰能知道？

生 蜷曲了腿。

師 (寫「灰心」二字於黑板上)誰能知道？

生 不高興。

師 對的，一個人做了事情，因為受了挫折，各種事情都不高興了，心灰意懶了，就叫灰心，這課上心灰氣喪

者，就是牛氏一些兒都不高興了。

師 (寫「喪氣」於黑板上) 作什麼意思？

生 氣沒有了。

師 與灰心同，與生氣不同，好像唱戲者，給人家喝倒了，心裡便難過異常，垂頭喪氣了。

師 (寫「搭訕」二字於黑板上) 這是什麼意義？(都不能答) 與人家開玩笑，就是搭訕。

師 (寫「更慟」二字於黑板上) 有誰知道？(不能回答隨即說) 哭得太利害，那慟得更利害，慟是哀痛過分的意思。

師 既然某生寫出來有不識的字，人家成者也有同樣不識的，我們一同來念一回罷，！齊讀生字，生字讀畢，再把詞句問答解釋清楚，再說自己能念嗎？！齊讀詞句(詞句讀畢說)再有某生開來的生字

師 板書「臨」有誰識？

生 讀「臨」字。

師 這字是什麼字旁？

生 「足」字旁

師 這字甚麼意思？(無回答)

師 走路無聲息，輕腳輕聲叫臨足潛蹤。

師 板書「揣」有識嗎，(無回答)就是揣測的揣，你有甚麼意思，給我揣到了，的揣。

師 板書「涯」有誰識？

生 讀「涯」字。

師 你能知道這「山崖」「海涯」的意義嗎？從山的崖是山崖，從崖水旁的即水涯，水涯即水邊的意思。

師 現在某生的生字完了，我們同讀一遍——齊聲讀——再質問應答一回，再看某生的生字。

師 板書「漠漠」有誰知道？(無回答)漠漠廣大的意思。

師 板書「施恩」，施恩惠給人家，

師 板書「慷慨」，甚麼意思？

生 大家都答「大量」

師 你們能舉例子嗎？(無回答)如有人沒有錢去玩耍，人家給錢他去玩耍，這樣算是慷慨嗎？

師 不——不是！

生 有人沒錢讀書，資助他去讀書，這樣算是慷慨嗎？

生是，

師 凡是助人正當的用途，纔算是慷慨；若是不正當的，便不能算是慷慨。

師 板書「森森」什麼意思？

生 森森的意思（問答二三人）

師 森字從三木，樹木多，進深的意思。漠漠是廣大，森森是遠深。

師 板書「葛衣」誰能解釋？

生 葛衣就是麻布的衣服。

師 夏天穿的多什麼衣服？夏布而黃色的是什麼？

生 就是葛布。葛布製的衣服，便是葛衣。

師 板書「溝渠」這溝是溝，渠是渠，溝是通解水的，渠是小河流。

師 板書「蕭蕭」什麼意思？

生 蕭蕭靜寂的意義。

師 蕭蕭很冷靜，一種枯燥蕭條的氣象。

師 板書「蹙」什麼意思？

生 蹙眉頭。

師 把眉頭兒蹙緊，覺得焦灼難受時，往往蹙緊眉頭。（

隨即表演）「寒烟曉月眉頭兒蹙，」這是什麼景況？

生 寒天。

生 早晨。

師 寒烟曉月的時候，把眉頭兒蹙，這是有趣不有趣？你們可想到嗎？

生 不有趣。

師 又有某生的生字：

師 板書「咬」什麼講？

生 咬人的咬。

師 狗咬，蟲咬，的「咬」，用嘴咬的「咬」。

師 板書「潛」怎樣讀？

生 （讀潛字）。

師 什麼解（無回答）潛是暗地理的意義，躡足潛蹤，輕輕走的意思，

師 板書「央」怎樣讀？

生 （讀央字），

師 怎樣講？

生 中央的央。

師 中央的央以外，又作什麼講？（無回答）央求人家的央

師 板書「溜」怎樣讀？

生（讀溜字），

師 怎樣講？

生 一溜烟跑的「溜」。

師 好快的意思，還有蒸溜水的溜，自然科上念過嗎？

生 念過的。

師 板書「冷凝」什麼意思？

生 凝結起來，

師 冷凝是冷後凝結起來。

師 板書「衣襟」什麼東西？

生 衣裳上的東西。

師 衣襟你們是都有的，指着學生的衣襟；我却是沒有的

（指自己的大衣。）

每人所有的生字寫完和研究完畢後，將各人的紙還給  
原人，現在還有誰有不識的字。

生 我有兩個字沒有識（把紙條送給教師，）

師 把紙上的字寫在黑板上，「赦」「恍」。「赦」字赦犯人的  
「赦」，恍然是匆忙。

### 試讀

現在還有不識的字嗎？如都識了，我要請  
一個學生來讀。

生 立起讀，「這婦人一壁說着……除非有現錢，」

師 有無錯字？沒有！還未有聽出板書「撥」字，怎樣讀？

怎樣講？（遂把字音校正）「恰」「搭」都沒有念準，你們  
沒有聽出，說出，覺得不留意，第二段有誰能念出？

請某生讀。

生 起立讀，自「常無德恐怕……兩個人」止。

師 他讀得很慢，不很熟，見得他昨晚沒有看過，有沒有

錯的字？

生 指出錯字四五個。

生 又指出錯字四五個，一連五六個學生，都有指出。

師 錯字好多啊！還沒完全指出呢！「暖」「讀」「緩」。假如還  
有不認得的，下次再研究罷。（第一次完）

第二次 水曜九時起至九時五十分

## 質問應答

師 今天我們來研究課文。

師 「這婦人一壁裡說著，一壁裡擦着眼淚」，這一段描摹些什麼？

生 描摹那哭得苦的情形。

師 牛氏的做作，極外周到，且說且揩眼淚，何等的苦楚，神情活現。

師 「無德無奈說那鄧家慶」這句話說的何如？

生 說無德沒法子的神氣。

生 因牛氏逼的很緊，祇好任便的這樣說的一副神氣。

師 那對了，這副神情，描摹得窘迫之至了。

師 「一棵樹兒也吊死了人」什麼意思？

生 一棵樹枝也可以吊死人的就是說性命交關，生死都在他掌握之中。

師 「手弄衣襟」也只好……什麼一副神氣？

生 不得已的時候。

師 一個人不得已的時候，無聊的時候，往往手弄着衣襟

，表演時往往有這副神情，看見沒法想，也只好……不說下去了，表示一種沒奈何的意思。這兩句描摹神情，活躍紙上。

師 「忍氣吞聲」什麼講？

生 忍耐着的意思。

師 爲什麼忍耐着？

生 因爲牛氏的逼迫。

師 逼得常無德無法可想，只好忍氣吞聲。

師 「無德不語」爲什麼？

生 爲婦人逼着，無話可回答。

師 是否祇是這一層意思？

生 不願回答。

師 這兩層合并起來，纔算完全。

師 「不住的搭訕撥油燈」什麼意思？

生 不停的搭訕頭去挑撥油燈。

師 「重整哭聲，哭的更慟」，爲什麼重整哭聲？

生 起先在那裡哭到此已有停頓的樣子，此時又大哭起來了。

師「牛吼驢鳴，粗不可聞」怎樣講？

生如牛叫驢子叫一般的粗大，難聽得很

師你們可聽得牛叫與驢子叫嗎？

生吾們聽得過的，聲音大的了不得。

師這種哭聲是出自本性嗎？

生不是的，做作出來的。

師是的，所以越勸越號。越央越嚷，就與嚷是哭而發出大聲的意思。

試講

師這段已經講完，下段要你們自己講，若遇講不來的時候，再提出討論。

指名講，

生自常無德起，講到兩眼淚淚看着婦人。

質問應答

師（提出獸獸的看着婦人，申說一回）

生又接下去講到叨叨數落有一個時辰。

師吾們提出幾個語句來研究。

師「愁漠漠」爲什麼愁？

生既無銀錢而婦人又潑兇，使得常無德無耻可想，祇是愁眉不展。

師「哭到十足」真哭假哭？

生假哭。

師何以知他假哭？

生既是真哭不必說十足，既說是十足，便是裝像即知道道她是假哭。

師「好容易格外施恩」爲什麼說做施恩？

生因爲他號哭而變爲輕聲，便算做施恩。

師她號鳴大哭，無法使之不哭，哭得人家難受。現在她聲氣兒小，豈不是特別施恩嗎！所以說格外施恩，那末何以說「好容易」呢？

生因爲人家勸她也不肯，現在自然聲氣兒小，這是不容易的事，所以說「好容易」。

師「犯人遇赦慢翻身」何以說犯人遇赦？



生 因為常無德遇着這樣的婦人，好如受罪，現在聲氣小了，說似脫罪的樣子，所以說犯人遇赦。

師 「殘燈未滅」的景象是什麼景象？

生 夜深時破落蕭條的景象，

### 試講

師 現在請停止講，請某生接下去講。

生 (起立講) 月影兒西沈……似有如無月一輪，

### 賞問

師 「蕭蕭四壁冷森森」這句什麼意思，什麼景象？

生 窮來一無東西，只有四壁。蕭蕭四壁，窮苦蕭條的景象；冷森森寒氣迫人，陰森森的情況。

師 說人家窮總是有這句話；「家徒四壁」，蕭蕭四壁，冷森森，因窮又覺得寒冷，窮與寒兩件事情，往往是連起來的，又是這個寒冷天氣。格外顯出森森的情景了。

師 「秋風兒亂擺葛衣」什麼情景？

一個商賈教學——讀文——的報告

生 涼天的窮苦的情景。

師 葛衣什麼時候穿的？

生 夏天。

師 霜華正濃的時候，還可以穿葛衣嗎？

生 天氣已冷了，葛衣是不能穿了，他那副葛衣亂擺，表示沒有旁的衣服可換，窮寒。

師 「霧氣兒冷凝小院」這是什麼情景？

生 大清早晨，秋深的情景。

師 「輕如落葉」「濃似白雲」，都是形容上面兩種光景的。

師 「恍恍行出荒草徑」「輕輕開放破柴門」表示什麼情景？

生 都是慌忙暗地裡偷做的情景。

師 為什麼暗地裡潛行？

生 恐怕他婆娘知道。

師 「思前想後」為什麼？

生 若不去又要給婆娘吵鬧，若去鄰家，恐怕又借不到銀錢。

師 所以常無德思前想後，進退兩難，千萬的憂愁。

師 講「此去鄆家若是不肯將銀借，我無德寧死溝渠再也不受貧，……常無德前後如同兩個人」講時聲色俱厲，並帶着表演色彩。

師 看裡邊都會講罷？不會的請提出。

生 臨秋色怎樣講？

師 誰能講的？

生 色是景色，臨着秋天的景色。

師 「躡足潛蹤溜下炕」，怎樣講法？

生 暗地裡輕輕的很快的下了炕，表示急促神情。

師 字都認識能講了，我們下次再來研究內容和文法罷。

(第二次完)

第三次 木 九時至九時五十分

### 練習讀講

師 我們今天把這課意思和語句的神情來研究一下，每人念一段，看他有沒有念錯，如有念錯的等他念完了再說。

生 念「這婦人一壁裏說著……除非有現銀」

師 有錯字嗎？

生 「訕」字讀作「談」，「吼」字讀「孔」。

生 「働」字讀做「動」，「讓」讀作「讓」

生 「襟」字他不知讀作什麼字

師 是，沒有錯字了，請某生讀第二段。

生 (續)常無德恐怕人知……常無德前後如同兩個人。

師 有否讀錯？

生 默默的「默」字讀錯，蜷腿的「蜷」字讀錯。

師 (把這兩字矯正)。

生 還有「赦」字，眉頭兒蹙的「蹙」字。

生 躡足潛蹤的「躡」字，恍恍的「恍」字，霧氣兒冷凝小院的「凝」字。

生 還有揣雪銀數兩的「揣」字。

### 深究

師 現在再把句子研究「似有如無月兒一輪」為什麼似有如無？

生 因為清早的陽光已顯，所以月兒的光也暗淡了，似有

如無了。

師 一輪的月是什麼時日？

生 答在陰曆十四五或十七八。

師 我們稱初三四或二十五六七八的月叫做什麼？（無回答）

生 這叫做一鈎新月，或叫蛾眉月，就是鈎子般的，蛾眉似的。

師 「一壁裡說着，一壁裡擦着眼淚」，表示什麼？

生 表示且說且擦淚，很苦的樣子，實在都是做作，不是真的苦。

師 有誰能表示出這個樣子來，你試試看。

生 試作（全體學生笑。）

師 「那鄧家慶」說話的神氣如何，心理如何？

生 心理的悲苦真是說不盡，一壁裡逼着，一壁裡無路可走，祇好說「那——鄧家慶——」。

師 說時那人手一定指着，眉頭皺着，或是那人的頭側着（表演）。

師 「一棵樹兒吊死了人」，說這話的神氣怎樣？

一個商驗教學「讀文」的報告

生 必定很嚴厲，所以用「」記號。

師 何以這樣嚴厲呢？

生 婦人叫他必要借到。

師 「手弄著衣襟」也只好：「常無德說話時心裡怎樣？心裡祇是難過，沒奈何。」

師 這句子真好，句子的描摹神情，最難相襯，描摹心理，更難。因為無形的。這句子把無形的東西，以有形的情景，捧托出來。也只好，在無話中說上許多的話，比了說出，好得許多，有意味得許多，也只好三字無限淒楚，無窮感慨。

師 婦人接言的「接」字，你們看了便覺着多麼好？

生 表示婦人看他吞吞吐吐的話語，馬上緊接上去。

師 接字加上去，便見得活龍活現的神情。都在這一字上表出。我們若把接字去掉，這字句便呆滯無生氣。

師 「是啊不是」口氣怎樣？

生 是責問的口氣。

師 這句多麼嚴厲，想像當時情節，你們可比自靜思，如何？

生 真是兇啊！

師 一定眼睛睜睜，指手劃腳，竟是要用武的態度，四字聲色俱厲。

師 「無德無語，不住的搭訕着撥油燈」，神情如何？

生 一種無話可說沒奈何的神情，不住的搭訕着撥油燈，是描寫無話時的動作。

師 搭訕着是一種動作的形容。

師 「越勸越號」越央越嚷」爲什麼這樣？

生 表示做作，

師 何以知他做作？

生 做作的哭，要使人知道，有勸的人來，他越鬧起來了。

師 不錯，兩句四個越字，用得如何？

生 覺得極緊湊。

師 表示出做假的特色，作法亦奇特，句子靈活得很，

師 「哭到十足」叨叨數落」這種句法包含了不少的說話，這種是叫省略的句法。不然他說的話，一句句的像上面這種說出，那末不勝麻煩，便見得了嗚呼了。文法

中也有一種叫詳略法，事實上很多的。而用簡略的方法說出，叫做詳者略之，有種很簡略的事實，而用詳細的方法說出，文字上得到描摹入細入微之處，略者詳之。在乎作者的手段如何，便見他的好壞，這裡略去不少說話，很見精彩的。

師 格外施恩，施恩兩字極妙。說得有趣，好像說笑話。

師 「紙窗兒上似暗還明，日影兒西沉」，這個光是什麼光？

生 初曉的微光，

師 「似暗還明」描摹得如何？

生 描摹得好，這是形容的字面，

師 這句是描摹景色

師 「躡足潛縱溜下炕」，何以要這樣？

生 不是這樣，他婦人要知道，

師 「炕」是什麼東西，此地見過嗎？

生 火炕，炕是臥具，沒有見過。

師 在北方天氣很冷，臥在炕上的，有錢的人家，燒炭火，窮苦人家，燒馬糞一類的東西。但是這裡或者有人家有的，不過底下從不燒火的，

師「蕭蕭四壁」秋風兒亂擺葛衣，亂擺這兩字覺得如何？

生很靈活，覺得曉風寒冷的一種情況，都在亂擺兩字上顯出，更在葛衣上可以知道他未曾改換秋天的服裝。

師「蕭蕭四壁」怎樣神情？

生寒苦。

師「霧氣兒冷凝小院」有霧的時候你們便見得怎樣？

生霧瀾瀾，好像凝住着一般。

師你們看見吾們操場上，下霧的時候嗎？是不是像冷凝

小院一般？

生是的。

師「恍恍行出荒草徑」這句恍恍二字，描寫什麼？

生描寫行色。

師爲什稱荒草徑？

生田野風光。

師爲什麼甯死溝渠不受貧？

生因爲不願受婦女的挨罵，貧的苦，他是受不慣了。

師去時節爲什麼眉兒蹙？

生怕借不到錢，

生借不到後，怕受婦人挨罵的苦。

師歸來爲什麼喜？

生喜借得銀子，

師常無德是不是喜得銀子，

生不是，得銀後不受婦人的恥辱。

師還有好多沒有研究清楚，段落大意，也沒有做，大家

回去研究，分出版落大意來，到下次的時候，還要費

半節的功夫，去研究，

### 整理段落大意

第四次 上午九時至九時五十分

師上次叫你們把段落大意分明的，做好沒有？

生第一段 從「這婦人一雙裡說着」——除非有現象「說

婦人號哭無德無注的情形。

生婦人的兇狠。

生常無德的忍氣吞聲，不敢與她計較情形，

師還是第一個說的最完全，吾人就這樣說描寫婦人的兇

狠，無德沒奈何的情形。

師 第二段的大意是什麼？

生 第二段「常無德恐怕人知——前後如月兩個人」，說常無德去借錢。

生 常無德輕輕出去到鄧家去借到了錢的情形，

生 不，這段的下半段末兩句纔借到錢，不是全段，吾說常無德去借錢的情景。

師 這可是對了，起先常無德看了婦人慢慢的輕聲——睡着，看月淡光景——溜下炕；到鄧家——鄧君慷慨——喜歸來——一步一步都是爲着借錢，所以說第二段寫無德借錢的情形。

師 現在段落大意都分清楚了，這篇本來是可表演的，等下面的兩課一齊讀完了，再表演，那末寧看下一課，得鈔傲妻三。

完

### 意見

#### 聲明

高年組商驗教學報告，實在不能算做商驗，因爲當時鄭先生以學校中正忙着籌備校慶遊藝會，教材的如何選擇，教學方法的如何計劃，差不多沒有談話時間來商量。祇是預先關照，要來看高年組的

讀法了，他就答應我在什麼時候來看我那一班罷。但是雖然沒有經過商量的手續，而教學方法，可說是很美滿，而得到很優良的效果。茲將管見所及，略述於後：

#### 教材方面

- 有趣味的，
- 打破拜金主義的思想的，
- 真切而合人情的，
- 富意深刻的，
- 能使兒童讀了後發生永雋和愛讀的興味的，
- 有情緒能吸引兒童愛讀的力量，
- 描摹社會情形，實情實理的，
- 行文曲折，使人想像豐富的，
- 詞句描摹，惟妙惟肖的，
- 有語序，有層次，有條理的，
- 可爲劇本表演的，
- 連續四課，能引起兒童閱讀長篇故事和小說的

興趣的。

## 教法方面

### 一、指定預習

■預習在家工作，節省不少時間。

■閱讀練習至為重要，能在家庭預習，把大意檢閱，生字摘出，極合高年讀文預習的要旨。

■生字寫在小紙片上，似有研究，因為小紙片容易散失，並多抄寫的功夫。不妨直接寫在筆記簿上，宜自己所有的生字摘錄出來，後檢查字典，或辭源。把相當的音義寫上。在上課時以藉此訂正，並且可以檢查有否貪懶不摘錄，不預習的弊病。

■教師指示目的時，極明瞭簡切。往往看見有的教學時，指示目的一段，教師故意語言冗長，遠兜遠轉，兒童反莫名其妙。或者教師一無引子，或開場白，就是隨便的做了，兒童好像盲人騎瞎馬，不知所做為何。有的不聲不響，的

一個商驗教學「讀文」的報告

兒童，就隨他去了，跟着了做；有的能活動些的兒童，就要發疑問：「先生我們現在做什麼？」這是都是目的沒有明瞭的原故，或者竟不知做什麼，便隨意的胡鬧了。

■接筭語恰當，緊湊。教師有一種動作而在動作之先，無多先前的說明，使所做的目的，極明瞭，此種接筭，也可說為指示目的。最近的目的，譬如教師要寫生字於黑板，便說：「看我寫在黑板上的字，是否你的生字？」這句話一出口，便各個人注意到黑板上了，如與沒有這句話，那教師寫的字，用意何在，也多莫名其妙。

### 二、研究生字難句

■逐個學生的生字難句，提示黑板上，甚合。

■板書生字語句，清晰，明瞭，字體工整。

■先問學生，使學生能解答者，儘學生解答。和讀音，能使有各個發展的機會，喚起舊觀念，聯絡舊知識，使得新結合，這一層是極重要。

往往看見有的教師，把生字提示後，逐一講解，或用注音字母注出，讀出，教師一手包辦，當學生都是不識不知的。這一種太抹殺兒童的一切了。鄭先生能儘先學生，學生不能解答時，然後教師指導，或補充之。極合兒童本位的教學法，發展個性的教學法。

■現身說法，能繪形繪聲，的表出，不但兒童覺得津津有味；並且可使兒童確切明瞭。

■國語言有抑揚頓挫，能引起全體兒童注意集中，並且國語流利，養成學生都能說國語的習慣。

■目光能顧及全體，使注意集中，能有師生共鳴的精神。

■尚有一點或許可以研究的，教師的語言尚覺多些，兒童不能答出的，教師固然當解答，或補充，但是有幾個字，不待學生的解答，馬上就代為解答了，恐怕在教師方面，以時間將到，性急的原故吧。

■生字最好訂正完了，就記在筆記簿上，以便記

憶；並在攷查成績時，得有複習的機會。

■站立位置相當。往往有的教師，站立的位置，或偏一隅，兒童向著，目光容易有左斜或右叙之弊。或者不停的走東走西，使兒童的注意，不能集中。

### 三、試讀

■在讀之前，教師發一句「聽他有沒有讀錯的字」，覺得極可使學生注意於聽人的讀，這樣的一人讀一遍，實際就是全體讀一遍。這一句話，極有價值。往往有的教師，請一人讀，其餘的人隨便，這種便是浪費光陰，一人讀與全體無關，並且有秩序問題的學生。

■指名指出錯字的誤點何在，極敏捷。

■訂正錯字，用極有意義的聯絡方法，引起一種聯想，極易使之牢記。

■許多學生說了錯字，尚有未盡處教師能即指出，足見讀時教師的注意了。

■有某生讀的生疎得很，教師說你沒有，一預



習嗎？」「錯字好多啊！」語調和藹可親，毫無嚴厲聲色。

遇到請某生讀講等，總是說一個「請」字，足以養成兒童客氣，有禮貌的習慣。

學生試讀時，個個能讀國音，一方固然校址和環境的關係，但教學時，特注重國語，始克奏效。

隨到功課完了，下課時，也有一段結束語，使全部時間，得告一段落甚合。不然兒童的思想，散漫無歸束。

#### 四、研究課文

每段指名講後，隨即質問應答，能使兒童思想深刻。

在未質問之前，先指名讀一遍，可以鎮靜兒童的情緒，因兒童初入教室，情緒紛繁，先讀了一遍，使各人靜聽，可使注意集中。

辭句研究極精細，引申周詳。

辭句中「躡足潛蹤的」[躡]問什麼邊旁，此字從一個商輪教學「讀文」的報告

足，對於足上極有關係，兒童便牢記不忘，諸如此類極多。

語體文本沒有什麼翻譯的講述，但此係大鼓詞，雖語體而確有費解的辭句，教師能質問應答，提要申說，亦善。惟質問應答段，似讓過細，所以時費極多，與深究段似有重複之嫌，實在質問應答，就照辭面上研究，那就可以了。

#### 五、練習讀講

分段讀時，還有許多錯字摘出，讀講方面，似未能純熟，恐怕在家庭少練習的時間吧，最好指導兒童，在家庭練習。

在教室內既發現有很多錯誤的字，似宜增多練習時間。

#### 六、深究

內容方面一個個問題，由淺而深，能使推理正確，思致精密。

對於語調神情，尤格外注意，能使兒童反覆吟味。

四有的能表演，即指名表演，就是使兒童體味入神處。

五文字間的修辭，亦能引導兒反覆研究，描寫文字，與表抒文字，如何的練習，應用，亦能詳為指導，對於兒童發表上大有臂助。

六優美的辭句，能引導兒童去吟味。

七問句能多用「如何」「怎樣」等更能開發兒童的思致，深究時，往往可以慣用先問「什麼」其次問「怎樣」再進一層可問「為什麼」，在教師的問答法中，為什麼一類的問句，最有價值，尤其是在深究上。

八深究段在全過程中，最為重要，因讀文不但是養成讀書的習慣，和閱讀的能力，並且發展他的想像，開拓他的思想界，和輔助其發表能力的想像，鄭先生能於深究上化很多時間，足有四十分鐘，足見注重深究的意思，兒童的對於深究的許多問題，答得頭頭是道，尤其是特色。

九本來第三節準備做完的工作，因為時間所限，

未能完了，整理工作遂屬在家庭預備，臨時設法，俱見周到。實在整理段落大意，在六年級學生，不妨作為家庭工作，記在筆記簿上，以備教師攷查。

十本課為大鼓舞，有音韻，對於本課的有關音韻的幾個字，宜略加研究。

#### 七、整理段落大意

既經家庭工作，教師把各人的答案，整理歸納，自較便利。

表演應用的工作，因為全課文（這是第二課還有兩課）尚未講完，所以不能在此做其片斷，甚合。

#### 總意見

本課為全課文的片斷，在兒童心理上很性急的，很渴望的要知道下面的情節怎樣，個人的意思，不妨把四課一次讀，共研究兩三期，那末全篇的意思，都能貫徹明瞭，我們讀一課時，祇能讀他的片斷，在教育原則上，片斷的不

如整個的，讀文欣賞，也須如此，吾們不必拘泥於教科書，吾們也可爲心理上的要求，一次讀完，或者以爲文字太長，讀來反覺艱難，這是不成問題，心理所願望需要的，則難的亦易，心理所厭惡的則易的亦難，這樣讀來時間上可以節省，研究起來又能一貫。

凡淺近詩歌類多吟味，最要學習，是在欣賞，所以美讀與音韻，均宜略加研究。（完）

### 小謎語

東一片，

西一片，

到老不相見，

（人的耳朵）

### 小兒歌（拗口令）

一 打桐子

童子打桐子，

桐子落，童子樂；

桐子不落，

童子不樂。

二 丁零零

丁零零，

丁零零，

高高山上一條藤，藤條頭上掛銅鈴，

風吹藤動銅鈴動，風定藤停銅鈴停。

## 編完以後

編者

編者提起一枝禿筆，鼓着勇氣，寫這「編完以後」的時候，心中感着不少的情緒，要向讀者告訴的。覺着這小小的一本專號，標題是「讀文」。但是讀文上所要討論的問題，是否區區這一些呢？那未必罷！正如滄海之一粟，不能盡讀文之萬一。在福建的小學方面，所要討論的讀文問題，是否就是這一些，就可算了結呢？那也未必罷！就是在福州方面所需要討論的讀文問題，是否這一些就可以算完全了呢？那也未必！不過這一些是我們見到想到的的一部分。見到想到而沒有時間來寫的正多，沒有見到而沒有想到的，那麼更不知有多少。但是少數人的時間和能力，究竟有限。少數人的見到和想到的亦正有限，所以希望同志們一齊來努力着，補足少數人有限的時間，有限的能力，一同來研究討論。更希望着同志們一齊來補足那沒有見到和想到的一切的一切。

## 本刊啓事

本刊暑假期內停止兩期九月內繼續出版

## 本刊編輯簡章

- 一、本刊定名為「初等教育」
- 二、本刊根據三民主義研究初等教育介紹教育方法傳播教育消息以發展本省初等教育為宗旨
- 三、本刊分定期刊特刊叢刊三種
- 四、本刊定期刊每月出版一期特刊每一教育中心出版一期叢刊無定有一長篇稿件出版一小冊
- 五、本刊由福建教育廳研究部初等教育課編輯組編輯發行

## 本刊投稿簡章

- 一、本刊歡迎投稿稿件以語體文為原則須繕寫清楚並加新式標點符號
- 二、本刊對於來稿得酌量增刪不願增刪者請先聲明
- 三、投寄之稿無論登載與否原稿概不退還如須退還者請於原稿上聲明並附寄郵票
- 四、登載之稿每篇酌送本刊物若干期
- 五、來稿請逕寄福建教育廳研究部初等教育課

## 初等教育

第五期 讀文教學專號  
中華民國六年六月十五日出版

每月一冊 十五日發行

每冊實售 大洋五分

郵費：國內一分  
國外四分

郵匯不通處可用郵票代洋

## 編輯者

福建教育廳研究部初等教育課

編輯組

## 印刷者

福州新明印刷所

## 發行者

福建教育廳

# 本刊希望於

要實地研究  
要通訊研究

共謀福建初等教育的改進

## ▼各校同志們的幾句話

本刊的編纂旨趣已經在第一期編輯導言中說得很明白了。不過我們想要做些研究實際問題的工作，多數還是要希望各校，在學校中實地去研究；然後將研究心得，共同討論，那他的價值，當然可以更為增高。所以本刊希望各校多多的「通訊研究」，「共謀福建初等教育的改進」。倘更把本刊作為一個商榷討論的中心機關，使這個刊物，內容漸漸充實，價值漸漸增高；那尤為本刊同人所希望的！